

Amigoe

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.

Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curacao : Scherpenheuvel z/n tel. 37200
St Maarten : Papergarden tel. 2283

94STE JAARGANG No. 210

VRIJDAG 22 JULI 1977

CLIMAX VAN SERIE GEWAPENDE BOTSINGEN

Arabische liga roept op tot beheersing

Egypte en Libie vier uur slaags

CAIRO. — Vier uur lang is er gisteren hevig gevochten tussen Egypte en Libie, waarmee een al jaren sluimerende onenigheid tussen beide landen tot een felle uitbarsting kwam. Bij deze gevechten werd aan beide kanten naast de landstrijdkrachten ook de luchtmacht ingeschakeld. Volgens Egypte heeft men deze slag gewonnen en zijn de Libische troepen met zware verliezen teruggedreven. Hierna keerde de stilte in de grensstreek tussen beide landen weer terug. Van de kant van de Arabische liga is op Egypte en Libie een beroep gedaan zich te beheersen en een gewapend conflict te voorkomen.

De ongekend hevige uitbarsting deed zich voor bij het Egyptische grensdorp Salloum. Een woordvoerder van het Egyptische leger zei dat in de strijd 40 Libische tanks en 30 pantserwagens zijn vernietigd. Voorts schoot de Egyptische luchtmacht twee Libische straaljagers neer en nam de landmacht 12 Libische militairen en 30 ,,saboteurs" gevangen.

Volgens de Egyptische zegsman braken de gevechten uit toen een Libische pantserstrijdmacht van het dorp Mosaed oprukte naar de 16 kilometer verder gelegen grens, daarbij gedekt door een zware artilleriebeschieting.

De Egyptische legerleiding besloot in te grijpen en een eerste confrontatie vond plaats. Toen de Libiers zich teruggetrokken zetten de Egyptenaren de achtervolging in waarna het ten westen van Mosaed opnieuw tot een treffen kwam. Ditmaal zetten de Libiers ook hun luchtmacht in wat aan Egyptische zijde een tegenactie ontlokte. "Onze luchtmacht schoot twee van de aanvallers neer, aldus de zegsman, hieraan toevoegend dat toen al 40 tanks en 30 Libische pantserwagens waren vernietigd.

Op enkele gewonden na, leden de Egyptenaren geen verliezen. De zegsman benadrukte dat de gevechten van donderdag de nieuwste waren in een serie die op 12 juli begon. Op die dag werden "vier saboteurs gearresteerd die met automatische wapens en explosieven trachtten Egypte binnen te dringen, aldus de woordvoerder.

De Libische autoriteiten hebben met klem ontkend dat de Libische troepen de gevechten hebben uitgelokt. Egyptische troepen zouden het Libische grensdorp Musaad hebben aangevallen, waarbij vrouwen en kinderen omkwamen. Egypte wordt verantwoordelijk gesteld voor alle gevolgen van deze rechtstreekse aanval op Libische grondgebied, zo zei men in Tripoli. Inmiddels heeft Egypte een bemiddelingspoging door de Palestijnse leider Jasser Arafat aanvaard. Arafat heeft een gesprek van een uur gehad met de Egyptische premier Sadat. Al eerder heeft Arafat bemiddeld tussen beide landen, maar die pogingen hebben niet het verhoopte resultaat opgeleverd.

De Egyptische woordvoerder zei dinsdag dat Cairo ,,De Libische regering verantwoordelijk acht voor de huidige spanningen". Voorts ,,waren de acties van de Egyptische strijdkrachten slechts een antwoord op Libische agressie en bedoeld om onze westelijke grens te beschermen". De Egyptische troepen die de gevechten van donderdag aangingen zijn in de zomer van vorig jaar langs de grens gestationeerd, toen de strubbelingen al hoog waren opgelopen.

De secretaris-generaal van de Arabische liga, Machmoud Riad, heeft donderdagavond in Cairo verklaard het treffen tussen Egyptische en Libische strijdkrachten donderdag ,,bijzonder te betreuren". Hij deed een beroep op de twee landen zich zo veel mogelijk te beheersen en te beperken. ,,Elk gevecht tussen Arabische troepen geeft aanleiding tot uitzonderlijke bezorgdheid en betekent een terugslag voor de Arabische solidariteit, aldus Riad (een Egyptenaar) in een verklaring. ,,De Arabische natie maakt een delicate tijd door en heeft dringend behoefte aan de eenheid van alle Arabische krachten om de Israelische agressie te weerstaan". De Soedanese president Jaafar Nimeiry, met wie Sadat een defensiepact heeft gesloten, heeft donderdag per telefoon overleg gehad met zijn Egyptische ambtgenoot om de situatie te bespreken.



PHILADELPHIA — Christopher Wall Jr., bijna twee jaar oud, heeft voor het eerst in zijn leven buitenshuis dolle pret met zijn ouders. Voor andere babies van zijn leeftijd niets bijzonder dat buitenspelen, maar voor Christopher wèl, want hij werd kort na zijn geboorte geopereerd om zijn hart, dat buiten zijn borst zat, op de goede plaats te brengen. Mág je dan alsjeblieft lachen als je voor het eerst in je leven je bed uit mag, de zon in...

MEXICO-STAD — Het Latijns-Amerikaanse parlement zal bij de regering van Uruguay aandringen op een betere naleving van de mensenrechten. Dit naar aanleiding van de verdwijning van de Braziliaanse journalist Flavio Tavares. Volgens een militaire woordvoerder van Uruguay is Tavares evenwel niet verdwenen maar gearresteerd volgens de wetten van het land, toen hij op 14 juli op het punt stond het land te verlaten met geheime documenten in zijn bagage.

Sirimavo Bandaranaike valt terug van 85 tot vier zetels

Grote overwinning van oppositie op Sri Lanka

COLOMBO — Bij de algemene verkiezingen in Sri Lanka, het vroegere Ceylon heeft de oppositie een overtuigende overwinning behaald. De Verenigde nationale partij (UNP) van de veteraan Junius Jayewardene kreeg van de 142 tot dusver bekende zetels er 122, wat een meerderheid van twee derden in het 168 zetels tellende parlement betekent. De linksgeorienteerde Vrijheidspartij van de demissionaire premier mevrouw Sirimavo Bandaranaike behaalde niet meer dan vier zetels. De UNP had in het laatste parlement slechts 17 zetels, de Vrijheidspartij 85. Het is voor de zesde keer achtereen, dat de kiezers de aan de macht zijnde partij een nederlaag toebrengen.

Weinig politici kunnen bogen op een even grote ervaring als Junius Richard Jayewardene, wiens Verenigde nationale partij (UNP) op Sri Lanka een grote verkiezingsoverwinning heeft behaald. Bijna 40 jaar is hij in de politiek, nu eens in de regering dan weer in de oppositie. De 70-jarige jurist ziet er jonger uit dan hij is. Hij is overtuigd Boeddhist. In 1943 werd hij voor het eerst in het parlement gekozen. Dertig jaar lang is hij lid geweest van alle regeringen die door de UNP werden gevormd. Meestal bekeerde hij de portefeuille van Financien. Hij was het die de van huis uit conservatieve en kapitalistische partij een democratisch socialistisch karakter gaf. Jayewardene wil mettertijd overgaan op een presidentieel regeringsstelsel, waarin hij zelf de eerste president van het land wordt, maar voorlopig zal hij als premier optreden. President William Gopallawa zal hem ongetwijfeld als zodanig benoemen.

De grote verliezer is mevrouw Sirimavo Bandaranaike (61).

Zij is vaak vergeleken met haar vriendin Indira Gandhi die zij nu ook is gevolgd in haar recente nederlaag in India. Zij volgde in 1956 haar man op, Salomon Bandaranaike, toen deze vermoord werd, als leider van de Vrijheidspartij. Evenals Indira Gandhi trok ook zij steeds meer macht naar zich toe en ook zij werd beschuldigd van corruptie en nepotisme. In de laatste zeven jaar van haar bewind heeft Sirimavo Bandaranaike talrijke hervormingen doorgevoerd

Vredesplan van Begin ontvangt weinig steun

AMMAN/WASHINGTON. — Al werd het vredesplan van de Israelische premier Menachem Begin woensdag reeds verworpen door de Palestijnse bevrijdingsorganisatie (PLO) en door Egypte bij monde van zijn minister van Buitenlandse zaken Ismail Fahmi, veel officiele reacties van Arabische zijde zijn er daarna niet gekomen.

De Arabische media kraakten donderdag het plan voor het merendeel door het als ,,vertragingstactiek te kenschetsen en de enige officiele reactie van een Arabisch land, Jordanie, luidde al niet veel anders. Al met al voorspelden de Arabische commentaren niet veel goeds voor de toekomst van het plan.

De Jordaanse regering liet donderdag weten ,,in de verklaringen van Begin niets anders te zien dan een poging om het totstandbrengen van een werkelijke vredesregeling in het Midden-Oosten tegen te werken. De regeringswoordvoerder zei dat de verklaringen van Begin ,,geen vredesvoorstellen zijn en dat Begin ,,kennelijk twee fundamentele aspecten waarvan een rechtvaardige en duurzame vrede afhangt niet wil zien: de rechten van de Palestijnen en beeindiging van de in 1976 met geweld ingenomen gebieden.

,,De door de Israelische premier geformuleerde voorstellen bevatten geen enkel nieuw punt, zo zei de woordvoerder. ,,Zij druisen in tegen de internationale opvatting dat Israel zich uit de bezette Arabische gebieden moet terugtrekken en dat het Palestijnse volk naar zijn land kan terugkeren, zijn legitieme rechten kan doen gelden en beslissen over de toekomst van zijn land, zulks in overeenstemming met de resoluties van de Verenigde naties.

Begin benutte donderdag zijn laatste dag in Washington om te pogen steun voor zijn voorstellen te vinden bij invloedrijke leden van het Amerikaanse congres. In het congres liepen de reacties op Begins plan uiteen. De enige senator van Arabische afstamming, de Democraat James Abourezk, zei dat Begin met het uitsluiten van de PLO doelbewust een voorwaarde heeft gesteld waarvan hij weet dat deze niet zal worden aanvaard door de andere partijen en daarmee vredesonderhandelingen al bij voorbaat onmogelijk heeft gemaakt. Maar de Republikeinse senator Jacob Javitts, bekend voorstander van Israel, zei dat het plan een belangrijke bijdrage is op de weg naar vrede. Het vormt, zo zei hij een basis waarop werkelijk naar Geneva kan gaan om te onderhandelen zonder voorwaarden vooraf met betrekking tot de westelijke Jordaan-oever, de Golan-hooglvlakte en de Palestijnse vluchtelingen. De beperking ten aanzien van de PLO is begrijpelijk.

Liefste wens

NEW YORK — Janelle Commissiong, de eerste niet-blanke schoonheid die tot Miss Wereld werd uitgekozen, heeft donderdag in New York gezegd dat de man die zij het liefste zou willen ontmoeten, president Idi Amin van Oeganda is. Ze zou hem bij die gelegenheid willen vragen waarom hij doet wat hij doet. Mej Commissiong, afkomstig uit Trinidad-Tobago en vorige week gekozen in de Dominicaanse Republiek, is uitgenodigd voor een bezoek aan Zuid-Afrika, door haar Zuidafrikaanse zuster op het concours. Een officiele uitnodiging heeft haar evenwel nog niet bereikt.

Albeda formuleert eigen voorstel

DEN HAAG — Informateur Albeda in Nederland heeft zich vrijdag rond het middaguur gezet aan het formuleren van een eigen voorstel. Hij wordt daarbij geassisteerd door een aantal ambtenaren. Aldus heeft de woordvoerder van de informateur meegedeeld en hij kon niet zeggen, wanneer het voorstel wordt voorgelegd aan de fractievoorzitters van PvdA, CDA en D 66. Prof Albeda had vrijdagmorgen gedurende anderhalf uur een gesprek met dr Ruppert, vice-voorzitter van de Raad van state. Dr Ruppert was de laatste van het rijtje politici, dat de informateur een beeld moest verschaffen van de problemen rond de kabinetsformatie. Donderdag sprak prof Albeda met de heren Den Uyl, Van Thijn Terlouw, Van Agt en Boersma. Het eigen voorstel van de informateur zal voornamelijk over de VAD, de vermogensaanwasdeling handelen. Daarover rezen, tijdens de formatie Den Uyl, de meningsverschillen.

Militaire steun Maleisie voor Thailand

KUALA LUMPUR — Maleisie heeft vrijdag troepenversterkingen naar Thailand gestuurd om dit land hulp te bieden bij zijn strijd tegen communistische guerrilla-eenheden in het zuiden, naar schatting 2500 man sterk. De omvang van de nieuwe Maleisische steun is niet bekendgemaakt. Toen drie weken geleden het gezamenlijke offensief werd gelanceerd was er sprake van ongeveer tienduizend Thailandse en Maleisische militairen.

Warschaupact landen tegen Nato:

Dreigen met neutronenbom heeft geen effect

WENEN. — De landen van de Verdragsorganisatie van Warschau hebben donderdag op de conferentie in Wenen over wederzijdse en evenwichtige troepenvermindering in Centraal Europa felle kritiek uitgeoefend op de plannen van Washington een neutronenbom te ontwikkelen. Zij lieten weten dat het dreigen met invoering van nieuwe wapensystemen om hen te dwingen de voorstellen van de NAVO over troepenvermindering te aanvaarden, geen effect zal sorteren.

Een woordvoerder van de Sovjet-Unie zei na afloop van de twaalfde gespreksronde dat de discussie in de NAVO over de invoering van de neutronenbom en Cruiseraket rechtstreeks ingaat tegen de principes die men bij het overleg in Wenen heeft aanvaard. De Pool Dabrowa meende dat de plannen om nieuwe wapensystemen in te voeren volkomen in strijd zijn met de geest van de conferentie. Een woordvoerder van de NAVO merkte op dat de neutronenbom nog steeds een onderwerp van studie binnen de NAVO is en dat er nog geen besluit is genomen over de eventuele plaatsing van dit nieuwe wapen in het gebied waar op de bewapening beschoeid moet worden.

Vandaag



DRS V. SERVAGE
...vergoeding...

AGENDA CURAÇAO

Scherpenheuvel z/n
Postbus 577
Telefoon 37200
Giro 44000

WEEKEINDE-DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN VAN 23 JULI 1977 VAN 14.00 UUR — 25 JULI 1977 OM 06.00 UUR:
Stads- en 2de district Oost: dokter M.R. Nassy-Tseng, Gezondheidscentrum Janwé, Spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; voor spoedgevallen bereikbaar op tel.: 35380.
Stads- en 2de distrikt West: dokter R.C. Heerenveen, Spreekkamer Muizenberg, tel.: 44349; Spreekuren: 10.00-11.00/19.00-20.00 uur; voor dringende gevallen bereikbaar via Page Boy 14966, toestel 281.
In het derde distrikt: Gezondheidscentrum Barber, tel.: 88058.

VERLOF BEGRAFENIS
Zat.: de heer R.A. de Windt, Abrahamsz 113.

NACHTDIENST EILANDSGENEESKUNDIGE v.w.b. het 3de distrikt gelieve tel.: 88058 op te bellen en het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten.

WIT GELE KRUIS kantoor Santa Maria nr 17 tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 en van 13.30 tot 17.00 uur, zuster Kuyt neemt waar van 06.00-07.30 uur op tel.: 36775; van 17.00 tot 06.00 uur heeft zuster Josefa, tel.: 25551 de wacht.

BOTICA BANDABAO geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

BOTICA'S (nachtdienst) Otrabanda: Curacao, tel.: 23575; Punda: Juliana, tel.: 54500.

CINE—TRUCK: Hedenavond te Pannekoek en morgenavond te Koraal Specht.

DIVERSEN
EXPOSITIE: 15.00-21.00 van Colombiaanse artikelen - Industriehal achter Broadway.

SOCIEDAD BOLIVARIANA: 20.30 culturele avond met optreden van pianist Harold Martina - Ballroom Hilton hotel.

SPORT
SV WILLEMSTAD: 20.00 klaverjassen - clubtent.

ZATERDAG

DIVERSEN
WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK openingstijden van maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/14.00-18.00 uur; donderdag van 09.00-12.00/14.00-20.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

TENTOONSTELLING GALLERY RG (Keukenstraat 20-B) openingstijden van maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK LEESZAAL UITLEENBIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL (Joh. v. Walbeeckplein 13): maandag, woensdag en vrijdag open van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag van 14.00-20.00 uur en donderdag gesloten voor het publiek; zaterdag open van 09.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 6): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00 uur; dinsdag van 14.00-18.00 uur; donderdag gesloten voor het publiek; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK BARBER dinsdag en vrijdag van 15.00-20.00 uur open voor lezerspubliek.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Pietermaai 23, tel.: 12358 en 12473) openingstijden maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA" geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur Roodeweg 7-A.

JAYCEES BANDA ABAO: 10.00-18.00 viering Dia di Corsow met forum - openbare bibliotheek Barber.

EXPOSITIE: 10.00-19.00 van [illegible] artikelen - achter Broadway.

Bij de MTI-verkiezing 50 kandidaten verwacht

ORANJESTAD — De aktiviteiten voor de verkiezing van Miss Teenage Intercontinental zullen dit jaar niet één maar anderhalve week van 7 tot 17 september in beslag nemen. Dit in verband met het feit dat wij ons eerste lustrum vieren en dit op magnifieke wijze moet gebeuren aldus de heer Atan Lee, voorzitter van het organiserend comité, gistermiddag tijdens een persconferentie.

Dit jaar verwacht het comité een record aantal kandidaten uit vijftig landen, terwijl het Venezolaanse Venevision ook dit jaar de verkiezingsavond op 17 september in de ballroom van het Americana Aruba hotel, direkt zal uitzenden. Landen die tot nu toe niet meegedaan hebben en waarvan het comité reeds de toezegging kreeg dat zij dit jaar wel een kandidaat zullen sturen, zijn zoals o.a. Denemarken, Finland Frankrijk, IJsland Haiti, Ierland, Italie, Korea, Libanon, Maleisie, Malta Mauritius, Filipijnen, Schotland, Afrika, Spanje, Turkije, Wales, Noorwegen, Rhodesie, St. Lucia en Transkei. Naast de verkiezingsavond zal Venevision de show van nationale klederdrachten op 14 september vanuit het Aruba Caribbean Hotel uitzenden. Getracht wordt om Venevision ook nog een derde evenement te laten uitzenden. Wat betreft de andere aktiviteiten, zal er een publieke show worden gehouden waarvan de opbrengst ten goede komt van de liefdadigheidsinstellingen. Het Presentation Ball en Coronation Ball zullen dit jaar door de Aruba Jaycees georganiseerd worden. De totale kosten voor de verkiezingsaktiviteiten worden dit jaar geschat op 200 tot 250 duizend gulden, waarvan aan passage-kosten alleen 70 en 80 duizend dollar betaald moet worden.

Het organiserend comité verwacht haar voornaamste inkomsten te zullen krijgen van Venevision, 130 duizend bolivars voor uitzendings-rechten, uit de kaartenverkoop op de verkiezingsavond, en door financiele steun van de overheden. De nieuwe Miss Teenage Intercontinental zal dit jaar als prijs krijgen: een bedrag van tweeduizend dollar en een vliegreis naar verschillende landen. Binnenkort zal het uitvoerige programma van Miss Teenage aktiviteiten bekendgemaakt worden.

Morde supla

WILLEMSTAD — In een formaat dat men het heel gemakkelijk bij zich kan steken in b.v. de zak van zijn overhemd is verschenen de eerste aflevering van Morde Supla van pater Paul Brenneker. Het thema is pobresa. Er worden steeds korte gedachten over geformuleerd. Het zijn gedachten welke pater Brenneker in de afgelopen jaren voor de radio tijdens het programma Morde supla al heeft gegeven. Voor deze uitgave heeft hij die gedachten nog nader toegespitst en ingekort. Hierbij een voorbeeld: Muchu pobresa ta duna chens di degenera, ma muchu rikesa meskos of mas. Tin mas miljonario degenera ku hende pober. (Grote armoede kan degenereren werken, maar grote rijkdom evenzeer of nog meer. Er zijn meer gedegenereerde miljonairs dan armen). Het boekje, dat niet in de boekhandel verkrijgbaar is maar wel onder meer bij pater Brenneker, is alles bij elkaar een mogelijkheid om iemand iets cadeau te doen, niet in een poging om elkaar met de grootte van het cadeau te overbluffen, maar gewoon als een "carinjo", als iets aardigs.

Curacao-dag-feest

WILLEMSTAD — De carnavalsgroep Chucho van Banda Abao zet de traditie voort om Curacao dag te vieren, hetgeen de laatste jaren, aldus het communique steeds enthousiast gebeurde in Banda Abao. Het feest zal worden opgeluisterd door Tipico nos grandesa en Combo los diplomaticos. Om acht uur dinsdagavond 26 juli zullen er konvooien worden ingelegd die de feestgangers gratis zullen vervoeren van de kerk te Soto en te Westpunt naar Hoffie Martis te Barber, waar het feest wordt gevierd.

Het duurt tot twaalf uur 's nachts. Ook het feest is gratis, toegankelijk.

Vraag in raad over twee ton voor Pam pa mi ruman:

Het beheer is bij pater Brenneker, Arbeidszorg?

WILLEMSTAD — In de centrale commissie van de Curacaose eilandsraad zijn verschillende vragen gesteld met betrekking tot het plan van het vroegere BC om twee ton ter beschikking te stellen over het tweede halfjaar van 1977 van de stichting Pam pa mi ruman. De commissie welke er eind mei over sprak acht het voorstel na beantwoording door het BC rijp voor openbare behandeling.

Zeer veel statenleden wilden weten of die twee ton door pater Brenneker zal worden beheerd of door de dienst Arbeidszorg. Zij vroegen zich ook af of het niet mogelijk was om meer personeel bij de dienst Sociale zaken te plaatsen, zodat dit soort werkzaamheden door deze dienst zullen worden verricht.

Twee andere raadsleden informeerden of het BC al had besloten tot de oprichting van de dienst Hamber i miseria. Vier andere leden vroegen nog of het BC het advies van Financien over deze materie had ingewonnen.

TELECURACAO: 16.30 Kinderuurtje: 17.15 The first 365 days in a child's life; 17.45 Progr. Cultuur & Opvoeding; 18.45 Progr. EVD; 18.30 Mundo de juguete; 19.00 Bur. Cultuur & Opvoeding; 19.30 Ned. nieuws; 19.35 Show Job; 20.30 Pap. nieuws; 21.00 Starsky & Hutch; 22.00 Barata de primavera; 23.00 Teleteatro; 24.00 Religieus progr.; 24.05 Laatste nieuws.

AGENDA BONAIRE

CORRESPONDENT: Mevr. Yolanda Smarius-Croes, Entrejol, tel.: 4220
BEZORGING: Entrejol 153-A, tel.: 4200
HOSPITAAL: 8900
POLITIE: 8000
TAXICENTRALE: 8845.
WEEKEINDE-DIENST geneeskundige van 23 juli om 18.00 uur t/m 25 juli 1977 om 07.00 uur: dokter Vloemans.

ZATERDAG

DIVERSEN
BON. MUSEUM (oude politiewacht) openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

MOSKOU — President Carter van de Verenigde Staten heeft de Sovjet-staats- en partijleider Leonid Brezjnjev een brief geschreven waarin hij verklaart bereid te zijn met de Sovjet-Unie samen te werken om ons gemeenschappelijk belang bij de wederzijdse betrekkingen, de samenwerking en versterking van de vrede overal in de wereld te ontwikkelen en te verbreden. Dit is bekendgemaakt in een kort bericht van het persbureau Tass.









ORANJESTAD — In de Arubaanse voetbalcompetitie heeft RCA, na de 2-1 zege op Bubali, zijn positie aan de kop verstevigd en heeft nu 15 punten uit 9 wedstrijden. Dakota volgt op de tweede plaats met 14 punten uit eveneens 9 wedstrijden, terwijl Bubali met zijn 11 punten, nu uit 9 wedstrijden, op de derd plaats is gebleven.
De wedstrijd RCA-Bubali werd zoals gemeld gestaakt toen er nog 2 minuten te spelen waren, omdat Bubali-spelers zich niet konden verenigen met een door scheidsrechter Paul Schellekens aan RCA toegekende penalty, en het publiek het speelveld met een regen van lege flessen en stenen bezaaide.
Op bijgaande foto's (boven) Betto Tromp van Bubali gaat schieten op het RCA-doel bewaakt door Jan Boonstra (onder) onenigheid tussen scheidsrechter Schellekens en Bubali-spelers.

Sambumbu

Er zijn vrouwen die graag een kind krijgen van een machtige bruaman, in de hoop dat het iets zal erven van diens bijzondere krachten en kennis.

"Mensen die voor veel geld kwade brua doen, moeten betalen voordat ze sterven, nan mester paga prome cu muri".

Zes jonge mannen kregen eens de moed samen het huis van een bruaman te besluipen en hem te bespieden; gekomen aan de weg naar diens huis durfde niemand voor op te gaan en zagen zij van hun plan af.

Helderziende Chandu heeft op Curacao zo'n goede zaken gedaan, dat hij op de eerstvolgende 2 januari in de krant een advertentie plaatste" Jack F. Chandu wenst U uit het verre Nederland een heel gelukkig en voorspoedig nieuwjaar. Jack Chandu, Mariastraat 41 Den Haag"

"Goed dat de man die de brua deed al lang dood is en niet weet dat ik dit van hem vertel, anders zou hij me vannacht aan mijn voeten komen trekken".

"Ik heb een bruavrouw gekend die altijd kippen vroeg als voedsel voor haar geesten, maar ze maakte er ajaka's van,"

P.B.

Volgens Ethiopie:

Somaliers in bezit VS-wapens

NAIROBI. — Ethiopie he[illegible] donderdag meegedeeld dat [illegible] troepen duizenden soldaten [illegible] Somalie hebben verpletterd [illegible] gevangengenomen. Dit was [illegible] afgelopen dagen gebeurd in [illegible] reeks veldslagen in de woestij[illegible] aldus het Ethiopische nieu[illegible] bureau, een officieel commu[illegible] que aanhalend. Onder [illegible] gevangengenomen Somali[illegible] waren drie kolon[illegible] een majoor, een luitenant [illegible] zeker 23 andere militairen. [illegible] Ethiopiers hadden ook gro[illegible] hoeveelheden wapens buit[illegible] maakt, waaronder Amerikaan[illegible] se M-16 geweren waaru[illegible] duidelijk blijkt dat het Ame[illegible] kaanse imperialisme, op bas[illegible] van geheime afspraken met [illegible] reactionaire regime in Moga[illegible] shu, begonnen is Somalie ind[illegible] rect te bewapenen om het [illegible] bied van Ethiopie te schenden.

Sinds de Ethiopische ste[illegible] man luitenant-kolonel Meng[illegible] tu Haile Mariam zijn macht [illegible] het begin van dit jaar conso[illegible] deerde, heeft Ethiopie Ameri[illegible] in stijgende mate beschuldig[illegible] van komplotten en machin[illegible] ties om het Marxistische be[illegible] wind ten val te brengen. Som[illegible] lie heeft steeds ontkend dat zij [illegible] geregelde strijdkrachten Ethio[illegible] pie bestrijden.

BANGKOK. — Bij een tre[illegible] fen tussen Thailandse soldaten [illegible] en Cambodjaanse troepen bij [illegible] de grens tussen beide landen [illegible] zijn minstens 17 Thailandse soldaten om het leven geko[illegible] men. Zo hebben officiele woordvoerders donderdag bekendgemaakt.

EILANDSONTVANGER NIET VOORBEREID

Vreemdelingenpolitie belast met controle

Vertrekpas nog geen eis bij vertrek van Curacao

WILLEMSTAD — De wet die voorschrijft dat iedereen aan zijn belastingplichten moet hebben voldaan alvorens de Antillen te verlaten, wordt op Curacao nog niet toegepast. Naar de Amigoe vanmorgen als commentaar hierbij hoorde is dit te wijten aan het uitblijven van een uitvoeringsbesluit, dus over de toepassing van de wet.

Deze landsverordening is in de maand mei door de Staten behandeld en aangenomen en naar verluidt per 4 juni van dit jaar formeel in werking getreden. Naar is gebleken is de Eilandsontvanger, die de inning van belastinggelden voor haar rekening neemt, niet voorbereid op het verstrekken van de bewijzen voor het hebben voldaan van de belastingsschuld. Deze bewijzen de zogenaamde vertrekpassen, worden op Aruba wel al verstrekt. Daar is een speciaal bureau opgezet dat zich hiermee bezig houdt, waardoor de hele organisatie, na een stroef begin, redelijk soepel verloopt momenteel.

Het kantoor van de Eilandsontvanger op Curacao is niet voorbereid op een spoedig instellen van het systeem met vertrekpassen. Volgens de heer Leonora van dit kantoor, is de datum die gekozen is voor invoering, namelijk deze vakantieperiode, een onmogelijkheid voor de Eilandsontvanger. "In deze vakantiemaanden vertrekken zo'n drie- tot vierduizend mensen per maand en die hausse kunnen wij niet aan. Het is voor ons niet mogelijk dit aantal te verwerken. Dat zou betekenen dat wij per dag ongeveer honderd vertrekpassen moeten uitdelen. Als u weet dat het uitzoeken of iemand belasting heeft voldaan gemiddeld twintig tot dertig minuten neemt, is het u ook duidelijk dat wij daar niet aan kunnen voldoen". Aldus de heer Leonora.

Vóór de instelling hiervan moet volgens de heer Leonora ook geregeld worden dat bedrijven garant kunnen staan voor hun personeel dat op vakantie naar het buitenland wil. Dit vergemakkelijkt het vertrek van de mensen en het werk van de Eilandsontvanger. Er is nog geen gesprek gevoerd om te komen tot een dergelijke algemene garantie-overeenkomst met het bedrijfsleven. Wat betreft de vrije beroepen is een regeling mogelijk waarbij deze personen die veel voor hun werk naar het buitenland gaan, eenmaal de gegevens verstrekken en dat hun vertrekpas voor een zekere periode van kracht blijft. Zonder dat zij telkens weer moeten aankloppen voor een nieuwe pas. De maximale geldigheidsduur van de vertrekpas is zes maanden waarbij de Eilandsontvanger kan beslissen tot een korter geldigheidsduur.

In een gesprek met inspecteur P.E. Martina van het bureau Vreemdelingendienst werd duidelijk dat deze afdeling van de politie belast zal worden met de uitvoering van de wet. Het personeel van de Vreemdelingendienst zal bij de immigratie-controle eveneens iedereen die het land wil verlaten verplichten een vertrekpas te overleggen. "Zonder deze pas wordt die persoon het vertrek niet toegestaan", aldus inspecteur Martina. Volgens de taakomschrijving regelt de Vreemdelingenpolitie niet alleen het toelaten en weigeren van vreemdelingen in ons land. Ook de grensbewaking behoort hiertoe vertelde de heer Martina. Voor de Vreemdelingenpolitie is het een kleine moeite controle van de passen op zich te nemen. "Maar er is ons gezegd de vertrekkende passagiers nog geen pas te vragen, omdat de Eilandsontvanger nog niet klaar is. Inspecteur Martina hoopt dat per 1 augustus de uitvoering van kracht kan worden, omdat naar zijn zeggen op de huidige manier naar de afgelopen jaren hebben aangetoond, veel belastinggeld voor Curacao verloren is gegaan.

Verschillende instanties, die de Amigoe over deze kwestie benaderde, spraken hun verbazing uit over het feit dat op Aruba bijna geen problemen meer zijn met de vertrekpassen. Daarnaast is allang bekend dat deze wet er aankwam en dus was er voldoende tijd om de nodige voorzorgsmaatregelen te nemen. Deze personen trokken de conclusie dat blijkbaar op Aruba meer ernst wordt gemaakt met het voldoen van de belastingplicht dan op Curacao. Hoewel de loonbelasting veel van dit soort problemen opvangt zou de regeling op korte termijn van kracht moeten worden is de mening die wij veelal vernamen. Het is de Amigoe vanmorgen niet gelukt over deze zaak te praten met gedeputeerde Augustin Diaz van Financien van Curacao noch met minister Max Croes van Financien.

WILLEMSTAD — In de afgelopen nacht rond één uur werd een jongeman in de kraak gegrepen door de politie toen hij bezig was in te breken in een zaak aan de Seranostraat. Om binnen te komen was hij met een breekijzer bezig een deur te forceren, waarbij hij zoveel lawaai maakte dat omwonenden het in de gaten kregen. Toen de politiepatrouille aankwam was hij nog met zijn werk bezig. Hij zou een bekende van de politie zijn.

Het weer

De weersverwachting geldig voor de komende 24 uur: wisselende bewolking. In de ochtend-uren kans op een plaatselijke bui. Matige tot vrij krachtige, overdag tijdelijk krachtige oostelijk wind. Er bevinden zich geen belangrijke storingen in het Caribisch gebied. Voor de komende 24 uur wordt dan ook geen verandering in het huidige weerbeeld verwacht.

Voorstellen voor grond aankopen

WILLEMSTAD — Bij de eilandsraad van Curacao zijn twee voorstellen ingediend tot het aankopen van grond. Van mevrouw Viviene Marie Domhof-Boom wil het BC stukken grond kopen aan de Schottegatweg Oost en de Santa Rosaweg, gezamenlijk 944 vierkante meter groot tegen een prijs van dertig gulden per vierkante meter. Deze grond is nodig in verband met de reconstructie van de Schottegatweg Oost en Santa Rosaweg.

Van een andere dame en wel mej. Maria S. Adelina wil men een perceel grond van 48.710 vierkante meter kopen, dat ligt in het tweede district en wel te Kwartje. De prijs is f. 2,75 per vierkante meter. Deze grond is nodig ten behoeve van woningen en landbouwdoeleinden. Aldus het BC in zijn toelichting.

WILLEMSTAD — Van de minister voor Nederlands Antilliaanse Zaken werd bericht ontvangen dat de Nederlandse regering akkoord gegaan is met de mede financiering van de bouw en de inrichting van een blindencentrum op Curacao tot de tegenwaarde in Nederlandse courant van ten hoogste NAf. 1004.822,- zijnde 75 procent van de geraamde stichtingskosten.

Centr. Centrale commisie behandelt 4 BC-voorstellen

Totale kosten 330 mille

WILLEMSTAD — De eilandsraad van Curacao heeft tijdens zijn vergadering als centrale commissie op 31 mei zijn fiat gegeven aan de behandeling van vier voorstellen van het toenmalige BC. Het ging hierbij om voorstellen welke in totaal ongeveer 330 duizend gulden gaan kosten.

Voor de aanschaf van vervoermiddelen voor Arbeidszorg en de Geneeskundige en gezondheidsdienst meende het BC ongeveer 25 mille nodig te hebben. In verband daarmee wilden wel veel raadsleden weten of alle uitgaven welke al buiten de begroting om zijn gedaan reeds door middel van een brief aan de raad zijn gepresenteerd en of er nog andere zijn welke niet aan de raad zijn voorgelegd. Ook wilde men bij dit punt weten of er reeds openbare bestedingen waren geweest en mocht dit niet het geval zijn hoe het BC dan deze zaak wilde afhandelen. Vier raadsleden tenslotte wilden weten waarom men afwijkt van het systeem van de centrale aankoop door middel van openbare aanbestedingen.

Voor de reconstructie van Plaza Simon Bolivar had het BC 155.970 gulden aangevraagd. Veel leden bleken daartegen geen bezwaar te hebben. Zij vroegen wel hoe het nu precies staat met de wederopbouw van de binnenstad. Twee raadsleden vroegen om een specificatie van de kosten, vier andere raadsleden wilden een lijst ontvangen van alle momumenten welke in verval zijn en ook informeerden zij wanneer men deze monumenten gaat herstellen.

Een bedrag van ongeveer anderhalve ton was aangevraagd voor subsidiering aan het keramiek-project. Veel raadsleden lieten in verband hiermee de wens horen, dat zij graag periodieke rapporten over deze aangelegenheid willen ontvangen. Twee raadsleden verzochten om een uiteenzetting over de particuliere producenten, die te Suffisant zijn opgeleid en of zij reeds effectief aan de productie begonnen zijn. Ook wilden deze raadsleden van het BC horen, welke garanties het BC aan die producenten had toegezegd in het kader van dit project opdat zij zouden kunnen doorgaan.

Tenslotte had het BC gevraagd te mogen beschikken over 5900 gulden in verband met het aankopen van airco-apparaten. Twee raadsleden maakten van de gelegenheid gebruik om te vragen hoeveel stukken er reeds bij de raad in behandeling zijn welke op de eerste suppletoire begroting van 1977 zullen worden opgebracht.

Steun voor Wit-Gele Kruis Aruba

WILLEMSTAD — Onlangs werd door de Nederlandse regering het verzoek van de stichting voor volkshygiene het Wit Gele Kruis Aruba, om het project opleiding tot extramuraal ziekenverzorgster, mede te financieren, geakkordeerd. Deze medefinanciering zal geschieden ten laste van de fondsen voor sociale- en educatieve projecten, tot een bedrag van maximaal NAf. 133.275,- waarvan voor het eerste cursusjaar een bedrag van NAf. 60.975,-. De duur van de cursus is twee jaar en is berekend op 20 cursisten, met name meisjes met een minimum leeftijd van 18 jaar en die een vooropleiding hebben genoten welke overeenkomt met 3 jaar Mavo. Het doel van deze cursus is te zijner tijd de ongeveer 20 posten van extramurale, ziekenverzorgsters op Aruba te bezetten. Dit initiatief van het Wit Gele Kruis Aruba werd door alle bestuurskringen zeer toegejuicht en volle medewerking toegezegd.

WILLEMSTAD — De landsbemiddelaar had vanmorgen volgens plan om negen uur een gesprek met de vakbond van Handel en industrie, Boneco en de direktie van de firma R.E. Yrausquin. Zoals gisteren gemeld waren de cao-onderhandelingen ook een doorspoor beland. De landsbemiddelaar zou vanmorgen trachten partijen weer nader tot elkaar te brengen.

FLINKE BUIT

WILLEMSTAD — In de afgelopen dagen zijn er weer enige flinke kraken gezet. Voor ongeveer 3700 gulden aan sieraden is er gestolen uit een woning aan de Gosieweg. Na een paar shutters geforceerd te hebben kwam men binnen.

Uit een zaak aan de Middenstraat nam men een aantal electronische apparaten weg. De waarde daarvan wordt geschat op 2500 gulden.

Jeugdige inbreker ingerekend

WILLEMSTAD — De zestienjarige W.U. is donderdagmorgen rond half vijf door de recherche aangehouden, terwijl hij in het bezit was van twee gloednieuwe koffers waarin nieuwe cassettes en een cassettespeler zaten. De aanhouding gebeurde toen de recherche bezig was met een onderzoek naar een inbraak in een winkel aan de Breedestraat Otrabanda.

Na de melding van laatstgenoemde inbraak wees het onderzoek uit, dat men het hangslot van de zaak had geforceerd, waarna men was binnengedrongen. Er bleken radiotoestellen ontvreemd te zijn. Op een gegeven ogenblik kregen de betrokken rechercheurs de melding, dat er zich buiten op straat iemand bevond die zich op verdachte wijze ophield, zoals dat officieel heet. Inderdaad zag men toen de jongeman met de twee koffers lopen op een wat vreemd uur van de dag.

Hij werd aangehouden. Bij het onderzoek bekende hij elders in dezelfde straat te hebben ingebroken. Hij is ingesloten.

Referendum Princess Isles 29 juli

WILLEMSTAD — Op vrijdag 29 juli zal door middel van een referendum worden uitgemaakt wie van de twee vakbonden, de Horecaf of de CFW, het gehele personeel van het Princess Isles hotel te Marie Pompoen mag vertegenwoordigen. Dit hebben partijen gisteren bereikt in bijzijn van landsbemiddelaar, de heer S. de Windt. Aan het gesprek werd deelgenomen door vakbondsleiders van de CFW, Horecaf en de vertegenwoordigster van het Princess Isles hotel, advokate mr J.P. Jackson. Partijen hebben voorts ook hun lijsten ingediend van dat deel van het personeel dat niet aan het referendum mag deelnemen. Dit zijn de direkteur van het hotel, de heer A.A. ("Chicho") Jonckheer. Verder de general-manager Luis Mendieta, terwijl ook de food & beverage manager Ruben Muller personeelschef A. Koko A.J.N. Tecla van de accountings departement en de chief security guard, Virgilio Cosster uitgezonderd worden van deelname aan het referendum. Ook hun secretaressen vallen onder deze maatregel.

Maduro-Cuboha aan tafel

WILLEMSTAD — Woensdag wordt in bijzijn van de landsbemiddelaar gesproken over het financieel pakket, nadat de vakbond Cuboha (Curacaose bond voor handelpersoneel) en de direktie van SEL Maduro & sons over diverse punten tot een akkoord zijn geraakt over het niet-financieel pakket. De onderhandelingen van Woensdag zo werd de Amigoe verzekerd zullen het zwaarste punt vormen om te komen tot een vergelijk voor wat betreft het cao-pakket.

Delegatie vertrekt morgen naar VS

Hospitaal wil vergoeding van de Kaiser foundation

WILLEMSTAD — Een delegatie van het Sint Elisabeth Hospitaal gaat de vertegenwoordigers van Kaiser Foundation een plan voorleggen als vergoeding voor de geleden schade ten gevolge van een door Kaiser Foundation doorgevoerde reorganisatie in het ziekenhuis. In dit plan wordt onder andere een bedrag genoemd dat het ziekenhuis redelijk acht en dat gebruikt kan worden voor de pogingen de schade te herstellen.

Morgen vertrekken drs E. Wawoe, drs L.H. Bredero en mr L. Halley naar Oakland in Californie waar zij gedurende drie dagen een gesprekken zullen hebben met vertegenwoordigers van Kaiser Foundation. Dit is het bedrijf dat de afgelopen jaren een reorganisatie heeft bewerkstelligd in het ziekenhuis. De algemeen directeur van het Sint Elisabeth Hospitaal, drs V.A. Servage, vertelde de Amigoe vanmorgen dat het ziekenhuis met deze reorganisatie ongelukkig is omdat er niet voldoende rekening is gehouden met de praktijken in het ziekenhuis.

„Er is niet de juiste weg bewandeld door Kaiser Foundation om te komen tot een goede organisatie. Dit heeft gezorgd voor een ontwrichting van de organisatie en heeft veel schade toegebracht aan het ziekenhuis.

De voorbereidingen voor de reorganisatie waren niet voldoende", aldus drs Servage.

Volgens de algemeen directeur heeft de vorige leiding geen duidelijk beeld voor ogen gehad waarom en in welke richting er georganiseerd moest worden. Er is Kaiser Foundation te veel vrijheid van handelen gegeven, terwijl de leiding zelf ook over de nodige knowhow beschikte om in te zien dat niet alle plannen te verwezenlijken waren in het ziekenhuis van Curacao.

De heer Servage zei: „Langzaam trekken wij recht wat in de loop van de afgelopen jaren is krom gegroeid". Als voorbeeld noemde de heer Servage de computer die door Kaiser Foundation is aangeschaft voor het ziekenhuis. Het personeel was niet voorbereid op het werken met deze computer, die niet geheel voldoet aan wat het werk in het Curacaose ziekenhuis vereist. Het personeel wordt thans ingewijd in de mogelijkheden van de computer, omdat er geen financiele middelen aanwezig zijn momenteel om een andere aan te schaffen.

Drs Servage zei dat het mogelijk is dat over een jaar of twee overgeschakeld kan worden op een meer aangepast type computer voor het ziekenhuis.

De directeur wilde in het gesprek van vanmorgen niet het bedrag noemen dat het ziekenhuis als schade heeft geleden van een verkeerde reorganisatie door Kaiser Foundation, noch het bedrag dat als schadevergoeding zal worden gevraagd van de Foundation. De besprekingen van de komende dagen omschreef drs Servage als een ideeen-uitwisseling, waarbij hulp van Kaiser Foundation gevraagd wordt voor de opzet van een adekwate organisatie. De algemeen directeur zei niet te willen uitsluiten dat Kaiser Foundation in de toekomst geen deskundige hulp meer geeft aan het ziekenhuis. „Dit zal dan wel moeten zijn vanuit een ander gezichtspunt dan dat in het verleden is gebeurd. Wij zullen zelf veel beter moeten weten wat we precies willen en niet te veel aan hen moeten overlaten. Maar we bekennen dat de Kaiser Foundation over een geweldige expertise beschikt waarvan wij best gebruik kunnen maken". Aldus drs Servage.

Vanmiddag kort geding dr Buma

WILLEMSTAD — Het kort geding dat dr Buma directeur van de Departement van Volksgezondheid, heeft aangespannen tegen het besluit van minister L. Da Costa Gomez Mattheeuws, dient vanmiddag om drie uur. Dr Buma vraagt van de ambtenarenrechter een voorlopige voorziening inzake het verbod dat de minister hem heeft opgelegd het gebouw van de departement te betreden. Na deze voorlopige voorziening van dr Buma aan met een gerechtelijke procedure in eerste aanleg om hersteld te worden in zijn funktie als directeur van het departement.

NEW YORK — De premier van Israel Menachem Begin, heeft gezegd dat hij en president Jimmy Carter van mening verschillen over punten van vitaal belang inzake vrede in het Midden-Oosten.

Jongen hersenschudding geslagen

WILLEMSTAD — Tijdens een vechtpartij donderdagavond heeft een achttienjarige jongen een hersenschudding opgelopen. Hij had een paar harde klappen op zijn hoofd moeten incasseren. Hij is in het ziekenhuis opgenomen.

WILLEMSTAD — De parochie Santa Rosa herdenkt zondag het zilveren priesterfeest van pastoor Braham. Om negen uur die morgen zal de jubilaris samen met de bisschop van Willemstad mgr W.Ellis voorgaan in een plechtige Eucharistieviering. Na deze kerkelijke plechtigheid zal de drumband van de Jonge Wacht een muzikale hulde brengen aan de pastoor waarna er gelegenheid bestaat hem te feliciteren in de club bij de kerk. De parochianen van Santa Rosa hebben een royale bijdrage gegeven aan dit feest in de vorm van twee bijzonder mooie kazuifels voor de kerk.

Dit geschenk zal pastoor Braham tijdens de feestelijke bijeenkomst in de club worden aangeboden. Na het feest zullen zij zondag in de kerk tentoongesteld worden.

LONDEN — Op de termijnmarkt voor koffie in Londen hebben de prijzen sinds afgelopen maandag dalingen te zien gegeven van 390 tot 460 pond sterling per ton. Het sterkst daalde het septem ber-contract in prijs.

Cuba entert Amerikaanse vissersboot

MIAMI, FLORIDA — Twee Cubaanse kanonneerboten hebben gisteren een Amerikaans kreeftenvissersvaartuig, dat aan hen probeerde te ontkomen, met raketten tot overgave gedwongen. De Amerikaanse kustwacht had de schipper, Nick Denicholas aangeraden zich maar gewonnen te geven. Het Amerikaanse kustwachtvaartuig „Steadfast" heeft nog opdracht gekregen de „Bounty van Denicholas te helpen, maar de afstand was te groot. Of de Bounty is opgebracht naar Havanna of een andere Cubaanse havenstad, is de kustwacht niet bekend. De Bounty was op de terugreis naar Key West van een reis naar Nicaragua en Honduras. Schout-bij-nacht Robert Durfey, bevelhebber van het zevende kustwachtdistrict, heeft gezegd dat hij het incident als „nogal ernstig" beschouwt, gezien het vrij grote aantal schepen dat werd geenterd. Cuba heeft een twaalfmijlszone ingesteld die door de Verenigde Staten niet wordt erkend.

Juwelendiefstal dankzij truc

NEW YORK — Drie gewapende mannen hebben gisteren een juwelierswinkel in New York City beroofd van juwelen ter waarde van naar schatting één miljoen dollar. Een man was met een truc de zaak, Medco, binnengegaan. Toen hij geholpen werd, stormden zijn twee metgezellen naar binnen en overmeesterden de elf bedienden.

Volgens de MEP-leider:

PPA zoekt spijkers op laag water

ORANJESTAD — Tijdens de persconferentie woensdag middag over de ontstane crisissituatie nu de MEP buiten de regering Rozendal is gehouden gaf Betico Croes mondeling commentaar op het PPA schrijven waarin Betico Croes om opheldering wordt gevraagd over bepaalde punten, alvorens men met de MEP aan tafel wil gaan zitten. Op de eerste plaats wilde de PPA weten of de MEP het grondwettelijk recht van de drie PPA statenleden erkent om deel uit te maken van welke meerderheidsregering dan ook op de Antillen. De heer Croes reageerde hierop door te stellen dat dit juist een deel is van het bestaande systeem dat de MEP wil breken. Het moet niet mogelijk zijn dat de minderheid van een eiland een regering kan vormen die mede dat eiland zal gaan besturen. Het is de meerderheid van dat eiland dat geroepen is regeringsverantwoordelijkheid te dragen. Indien men de gedachtengang van de PPA zou volgen, aldus Betico Croes, dat dan zou je door denkend kunnen zeggen dat ook een enkele statenlid van Aruba in de centrale regering kan gaan deelnemen voor Aruba. Of zelfs kunnen de Curacaose partijen, indien men de koppen bij elkaar steekt, Aruba helemaal buiten de regering laten. Hij wees nogmaals op de noodzaak voor de MEP om in de regering te zitten omdat men op die wijze met Nederland kan spreken. Wettelijk kan de PPA dus deelnemen maar Aruba zal dit niet meer accepteren. En op dit punt zijn we nu beland, aldus Betico Croes.

Punt twee in de PPA brief betrof het terugtrekken door Betico Croes van bedreigingen aan PPA dirigenten. De heer Croes herhaalde dat hij gesteld had dat tijdelijk vrede en rust op Aruba worden opgeschort en dat hij Domi Tromp, Guillermo Trinidad, Faustina Frank Leo Change, Virgilio Kock en Max [illegible] Croes persoonlijk aansprakelijk stelde voor de gevolgen. Wat de gevolgen zijn, aldus de MEP leider, weten wij niet, maar zij persoonlijk stellen wij verantwoordelijk want zij bepalen, met beleid van de PPA. Indien zij deze woorden als een bedreiging willen opvatten, laten ze dit dat in overeenstemming brengen met hun eigen geweten. Tot zover Betico Croes over dit punt.

In de PPA brief stond als punt drie de vraag of Betico Croes zich achter de telegrammen van de wijkleiders van de MEP stelde welke verzonden is nadat de PPA voor een bespreking was uitgenodigd. De heer Croes verklaarde dat de distrikten in de MEP volledig autonoom waren en zelf besloten hadden tot verzending van bovengenoemde telegrammen. Op de laatste vraag van de PPA of Betico Croes bereid was zijn woorden waarbij hij de PPA kiezers voor verraders uitmaakte, bereid was terug te trekken, zei de MEP leider dat hij dit reeds in het Arubaanse parlement publiekelijk had gedaan. Concluderende stelde de heer Croes dat de voorwaarden zoals door de in de brief gesteld kinderachtig waren en hij noemde dit spijkers op laag water zoeken. Volgens hem waren dit gewoon redenen zoeken om te voorkomen dat de MEP en PPA nader tot elkaar zouden komen om te spreken over de formatie van een regering.

Tom Pietersz weer voorzitter Basketbalbond

ORANJESTAD — Tijdens de algemene ledenvergadering van de Aruba basketball bond werd Tom Pietersz herkozen als voorzitter van deze bond. Andere bestuursleden zijn: Winston Ahlip, vice voorzitter, Dolores Thiel secretaresse, B. Lacle penningmeester, R. Oduber competitieleider, S. Oduber assistent-competitieleider, W. Panneflek public relations, M. Lacle commissaris van materiaal, en Augusto Reyes coordinator scheidsrechters.

EILANDGEBIED ARUBA

Het Water- en Energiebedrijf maakt hierbij bekend, dat de waterrekeningen over de maand maart/april '77 uiterlijk op 25 juli 1977 betaald moeten zijn en dat vanaf 26 juli 1977 overgegaan zal worden tot afsluiting van de waterlevering. Men dient rekening te houden dat betalingen via de bank ons eerst na enige dagen bereiken.

TERRITORIO INSULAR DI ARUBA

Pa medio di esaki Water- en Energiebedrijf ta participa su abonadonan cu e cuentanan di awa pa luna di maart/april 1977 mester ta paga pa mas tarda dia 25 juli 1977 y cu dia 26 juli 1977 lo cuminza cu desconeccion di entrega di awa. Tene cuenta cu pagonan haci na banco ta yega den nos poder despues di algun dia.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp Wever, Ingrid, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Manchebo, Sheratonhotel, en Aruba Caribbeanhotel, Van Dorp Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.
Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00/14.00-17.30; zaterdag 08.15-10.00.

Telefoonnummers'
Alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4335.

Na kantooruren voor spoedgevallen
Tel.: 1639 - 2950 - 3855.

Taxicentrale
24 Uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

Politie 4555.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 The man with the golden gun (14 jr.); 24.00 Cindy & Donna (18 jr.). Rialto: 20.00 Mr Hercules against Karate (14 jr.); 22.30 Naked magic (18 jr.).
BALASHI: Drive Inn: 20.30 en 24.00 Phase four (14 jr.).
SAN NICOLAAS: Principal: 20.30 21 Hours at Munich (14 jr.); 24.00 Birds of prey (14 jr.).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad, tel.: 3168; Noord, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera, tel.: 8288; Savaneta en Brazil, tel.: 7020; San Nicolaas, tel.: 5906; Dakota, Patiastraat 27, tel.: 4444.

BOTICA'S
Oranjestad: Aruba, tel.: 1081; San Nicolaas: San Nicolaas, tel.: 5712.

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Sta Cruz, Paradera en Noord: dokter P. Soons, tel.: 8017;
San Nicolaas en Savaneta: dokter C.E. Zaandam, tel.: 5816.

DIVERSEN
SPORT
BASEBALL: 19.30 White Label vs Arusino - LSP.

VOLLEYBALL
19.45 dames B-kl.: Connie Francis Club vs Estrella;
20.45 heren A-kl.: Centro di barrio Noord I vs Brazil - Sportcentrum Savaneta.

SPORTWEEK CLUB CAIQUETIO
20.00 volleyball: Azteca vs Apache (dames);
20.45 (heren) Inca vs Azteca; (dames) Inca vs Apache - Clubgebouw.

Kamer van Koophandel en ATIA

Verontwaardigd over besluit formateur

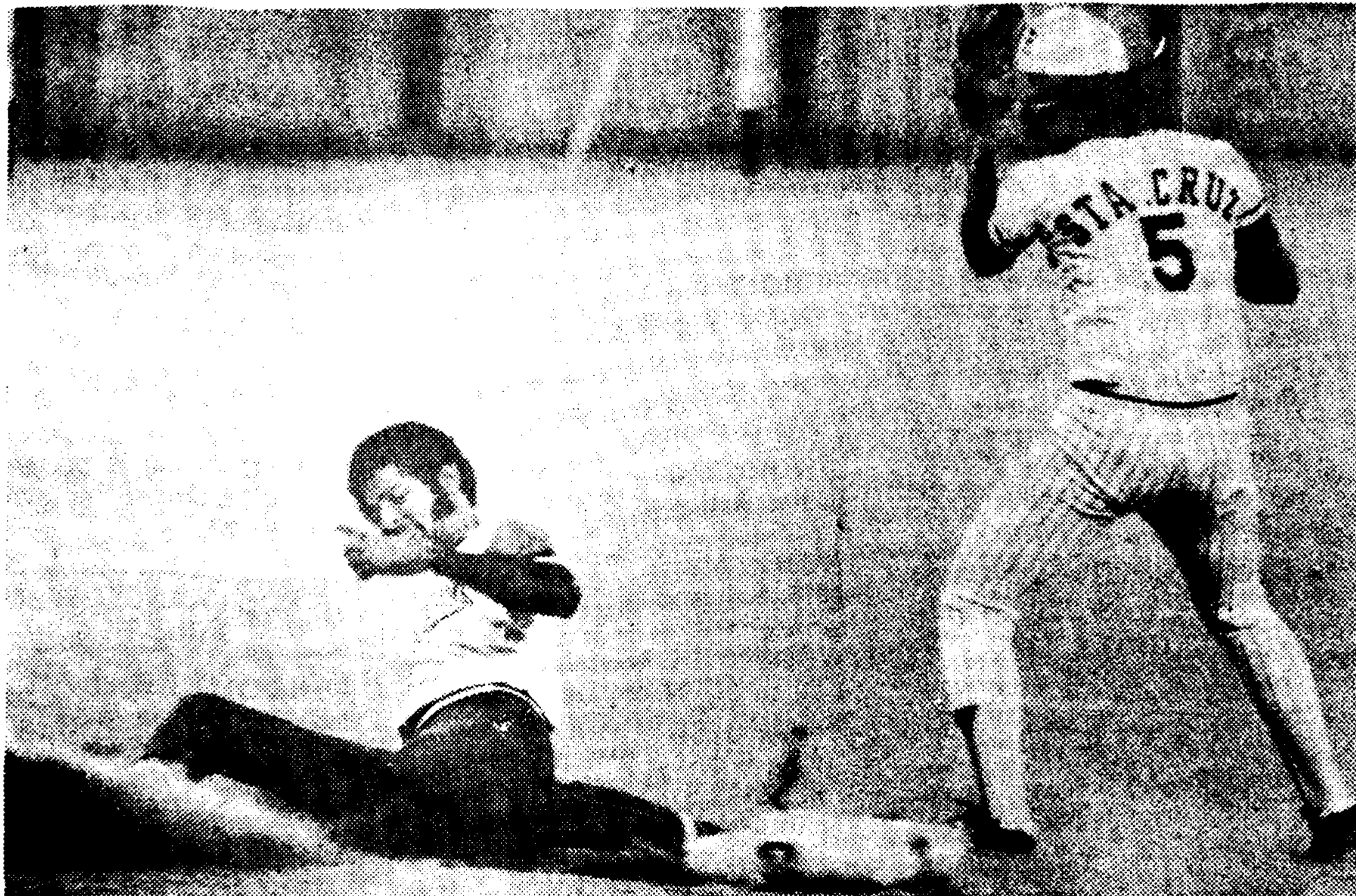
ORANJESTAD — In een uitgebreide verklaring hebben de Arubaanse Kamer van Koophandel en de Vereniging van Handel en Industrie gereageerd op de beslissing van formateur Rozendal om de MEP als meerderheidspartij van Aruba buiten de regering te houden. De Kamer en de Vereniging zeggen in een gezamenlijke verklaring met verontwaardiging kennis te hebben genomen van de beslissing van formateur Rozendal om de MEP uit te sluiten van onderhandelingen om een nieuwe regering te vormen. Woensdagavond hebben de Kamer en de Vereniging met elkaar vergaderd nadat men in de middaguren met Betico Croes en andere MEP-leden had gesproken. De besturen van de Kamer en de Vereniging achten het hun plicht om te protesteren tegen deze gang van zaken.

Op de eerste plaats vinden zij het onaanvaardbaar dat de formateur het onderwerp van wijziging van de staatkundige struktuur niet in de onderhandelingen met de diverse partijen behandelt. Hij laat deze zaak liggen, terwijl hij de veronderstelling gebruikt dat "volgens zijn besprekingen, hij tot de conclusie gekomen is dat de politieke eenheid van de Antillen moet worden gehandhaafd met het oog op de voorbereidingen van de onafhankelijkheid van de Antillen en ook na deze onafhankelijkheid". Rozendal pretendeert dus dat in minder dan twee weken een zo belangrijke zaak als onze toekomstige staatkundige struktuur klaar is en dat de Antillen alleen maar een toekomst kunnen hebben in een eenheidsstaat, niet alleen voor de komende vier jaren, en ook niet voor de volgende jaren, maar ook voor de periode na de onafhankelijkheid van de Antillen. Blijkbaar had de formateur over het punt van decentralisatie en eilandelijke soevereiniteit niets te bespreken noch met de MEP noch met de andere partijen, omdat hij van mening is dat de Antillen eenheidsstaat moeten blijven, vormen en als zodanig stelt hij dit vast als programmapunt voor de regering voor de komende vier jaar. Hierbij ontkent Rozendal de wens van het Arubaanse volk en ontkent hij het resultaat van het referendum, ontkent hij de moties van de Arubaanse eilandsraad en zelfs ontkent hij de moties van de staten van de Nederlandse Antillen (19 december 1973 en 12 september 1975) in welke moties de staten met een grote meerderheid er mee akkoord ging om te werken in de richting van de realisering van eilandelijke souvereiniteit.

De heer Rozendal zegt in zijn brief aan de leider van de MEP dat het doel van de MEP lijnrecht in tegenstelling is met de doelstellingen van alle andere partijen behalve Frente Obrero. Dit betekent dat naar de mening van de formateur de doelstellingen van de PPA ook lijnrecht in tegenstelling zijn met die van de MEP. Dit is bepaald niet juist. Verschillende keren heeft de PPA bekendgemaakt dat de PPA ook een eilandelijke soevereiniteit van Aruba voorstaat. Het enige verschil met de doelstelling van de MEP is dat de PPA de decentralisatie wenst te bereiken met behoud van de staatkundige band in de Antillen. De PPA is ook voorstander van "baas in eigen huis" en van autonomie op sociaal, economisch en cultureel terrein. Wij hebben dit geconstateerd tijdens besprekingen die de besturen van Kamer van Koophandel en de ATIA met het PPA-bestuur recentelijk hebben gehouden. Het doel van de politieke partijen op Aruba is voor ongeveer 90 procent gelijk en daarom beschouwen wij het onjuist om te pretenderen dat de doelstellingen van de PPA en MEP volledig tegenovergesteld zijn.

Onder de huidige omstandigheden zijn wij van mening dat er niet gesproken kan worden over een regeerprogramma voor de komende vier jaar, zonder dat de kwestie van de staatkundige struktuur uitgebreid behandeld wordt met alle partijen en zonder dat iedere poging in het werk gesteld wordt om tot een akkoord te komen op dit punt, dat van essentieel belang is voor Aruba. Zoals wij in onze brief van 7 juli 1977 de formateur reeds stelden is het nodig opheldering te brengen in hetgeen gerealiseerd kan worden van de wensen van het volk van Aruba gedurende de komende regeerperiode. Rozendal pretendeert dat een stevige basis om ons bestaan te verzekeren slechts mogelijk is indien alle eilanden samenwerken. Aruba wenst ook samenwerking maar niet op de wijze van een politieke eenheid zoals Rozendal dit ziet. De brief van de formateur laat een minachting zien voor de wensen van het Arubaanse volk. Voor ons is het ongelooflijk dat reeds tijdens de eerste weken van besprekingen de formateur deelname van enkele partijen kan uitsluiten, vooral zonder grondig onderzoek. Hij heeft alle tijd om een regering voor te bereiden (september) maar reeds in de eerste weken neemt hij een beslissing inzake de formatie, waarbij hij Aruba uitsluit. Want het is eveneens ongelooflijk voor ons dat de PPA zal deelnemen aan een regering op een dergelijke basis. Wij veronderstellen dat de formatie van de heer Rozendal zal mislukken en wij hopen dat de gouverneur van de Antillen een informateur zal benoemen die bereid zal zijn tot een akkoord te komen met alle partijen, vooral op het punt van onze toekomstige staatkundige struktuur. Op de huidige wijze kan men bepaald niet doorgaan, aldus de Kamer van Koophandel en de Vereniging van Handel en Industrie.

SAN NICOLAS — *Het baseball-duel Santa Cruz Royals - Heineken eindigde in een 6-4 zege voor eerstgenoemde, die hiermede zijn 8e overwinning tegen 11 nederlagen behaalde. De wedstrijd ging de laatste inning in met een comfortabele 6-1 voorsprong voor de Royals doch drie honkslagen van Teolindo Nadal, Lucien Mohamed en Robert Hoftijzer produceerden 3 nieuwe Heineken-runs, waardoor de stand tot 4-6 verkleind werd.*



Aan deze Heineken-rally na 2 outs kwam onverwachts een einde toen Robert Hoftijzer na zijn twee honkslag doorliep naar het derde honk i.p.v. op het tweede honk te blijven en halverwege werd uitgetikt voor de laatste out van de wedstrijd. Angel Werleman, die de volle 9 innings stand hield, werd de winnende werper voor de Royals, en Antonio Gomez de verliezer. Santa Cruz maakte 6 runs, 6 hits en speelde zonder defensiefouten, en Heineken 4 runs, 8 hits, 5 veldfouten. Beste slagmannen waren Sherman Hosé (Heineken) met 2 hits in 3 beurten, en Mirto Kock (Royals) 1 hit in 2 beurten. Vanavond komen White Label en Arusino tegen elkaar uit. Op de foto bereikt Sherman Hosé (Heineken) na een driehonkslag het derde honk.

Fout

ONVERWACHT SNEL IS de bekendmaking van formateur Rozendal gekomen dat de grootste Arubaanse politieke partij de MEP buiten de regering zal worden gehouden. Onmiddellijk na het bekendworden van het resultaat van de afgelopen verkiezingen heeft de MEP-leider laten weten dat de MEP en niemand anders namens Aruba in de regering moet gaan deelnemen. In de loop van de afgelopen weken is de MEP-leider de zaken langzamerhand scherper gaan stellen totdat hij enige tijd geleden verzekerde dat het volk van Aruba zou opstaan indien de PPA met haar drie statenzetels het zou wagen alleen in de regering te gaan. Steeds weer wees de MEP erop dat men mogelijkerwijs zou manipuleren om de Arubaanse meerderheidspartij buiten de regering te houden. Of deze vrees bewaarheid is of niet, is moeilijk na te gaan, feit is wel dat formateur Rozendal — opvallend snel tot zijn besluit kwam de MEP niet in de regering op te nemen. Wat de direkte gevolgen van deze beslissing van Rozendal voor Aruba zullen zijn is nog niet te overzien, maar hopelijk zal het gezonde Arubaanse verstand zegevieren zodat eventuele akties onszelf geen kwaad zullen doen. In deze ernstige zaak van uitsluiting van Aruba's meerderheid is het nodig de houding van formateur Rozendal eens nader onder de loupe te nemen. De formateur heeft het goedgevonden na een eerste ronde reeds de MEP, zijnde de meerderheidspartij van Aruba, uit te sluiten op grond van het feit dat haar programma lijnrecht in zou gaan tegen dat van de overige partijen, met uitzondering van Frente.

Deze argumentatie is ons inziens zwaar onvoldoende om de meerderheidspartij van het tweede grootste eiland van de Antillen uit te sluiten van een centrale regering. Hieruit blijkt ook dat de heer Rozendal geen besef heeft of althans hiervan geen blijk geeft, van datgene dat op Aruba al jaren groeiende is, namelijk een ontevredenheid met de bestaande Antilliaanse constellatie, waarin Aruba geen baas in eigen huis kan zijn. Deze ontevredenheid leeft bij alle Arubaanse partijen en heeft bij de MEP geleid tot een wens tot volledige onafhankelijkheid. Bij de PPA is men ook voorstander van een soeverein Aruba, zij het binnen een nieuw Antilliaanse verband, Union Nobo. Het is daarom ook bepaald onjuist te stellen zoals Rozendal dat doet, dat de programma's van de PPA en MEP lijnrecht tegen elkaar ingaan.

Het is duidelijk dat de huidige formateur in absoluut te geringe mate werkelijk getracht heeft de MEP in zijn regering op te nemen. Ook al zijn de doelstellingen van de partijen niet met elkaar in overeenstemming (trouwens wanneer en waar zal dat wel het geval zijn?), men kan altijd nog trachten elkaar op basis van een werkprogramma voor de komende vier jaar te vinden. Er is geen enkele poging in die richting gedaan en dat betekent voor de zoveelste keer een miskenning van het belang van Aruba. Het betekent echter zeker ook dat de frustratiegevoelens van de Arubaan tegenover het dominerende Curacao versterkt worden en dat vinden wij betreurenswaardig. Nu heeft men de indruk dat de huidige formateur alleen maar overwogen heeft dat de MEP in de regering moeilijkheden zal brengen en daarom maar de weg van de minste weerstand heeft gekozen door de MEP uit te sluiten. Maar daarmee heeft hij het probleem natuurlijk niet opgelost, integendeel zelfs, men maakt het er alleen maar groter mee.

De veel te snel genomen beslissing van Rozendal om de MEP uit te sluiten is wellicht te wijten aan zijn politieke onervarenheid (Juancho Evertsz wist wel meteen de MEP in zijn regering op te nemen al heeft hij hen later op niet al te nette wijze er weer uitgegooid). De beslissing van de formateur is in ieder geval duidelijk fout geweest en zou er wel een de oorzaak van kunnen zijn dat deze eerste formatiepoging van Rozendal een mislukking wordt.

Over de PPA willen wij het volgende stellen. De meest logische plaats voor een partij als de PPA die de verkiezingen heeft verloren is de oppositie. Er zouden heel bijzondere omstandigheden moeten zijn om een toetreden van de PPA tot de regering te kunnen rechtvaardigen. (Zoals in december 1976 toen de MEP-ministers uit de regering werden gezet en de PPA — om Aruba niet buiten de regering te houden — het overnam op basis van het programma dat aan het begin van de regeringsperiode met goedkeuring van de MEP was vastgesteld). En die omstandigheden zijn nu bepaald niet aanwezig.

Indien de PPA onder de huidige omstandigheden tot een regering Rozendal zou toetreden, terwijl Rozendal geen enkele belangstelling heeft getoond, in het meest nijpende onderwerp: de toekomstige staatkundige struktuur, dan staat dit gelijk aan politieke zelfmoord. Van de eens zo machtige PPA. Wij geloven ook niet dat de PPA die een soeverein Aruba voorstaat, deze beslissing zal nemen. Daarom ook hebben wij nog hoop dat het op Aruba niet tot akties zal hoeven komen omdat de minderheidspartij in de huidige situatie niet zal toetreden tot een Antilliaanse regering. En zonder een Arubaanse deelname kan er uiteraard geen Antilliaanse regering zijn.

In telegram aan MEP:

AVP betreurt uitsluiten meerderheid

ORANJESTAD — In een telegram aan de MEP, zegt de AVP dat het voor de AVP onbegrijpelijk is dat de MEP de formateur niet heeft kunnen overtuigen van de nood van de aspiraties van ons volk. Premature uitspraken en feiten hebben de formateur kunnen beinvloeden een verkeerde stap te doen. De gelegenheid, aldus de AVP aan de MEP, om een nationaal blok te vormen om gezamenlijk de soevereiniteit van Aruba te bereiken heeft jullie steun niet gekregen, hiermee aantonende dat een Arubaanse eenheid niet noodzakelijk was, voor jullie. De AVP betreurt uitsluiting van de meerderheid uit de regering. En tenslotte doet de AVP een beroep op de MEP-leider en zijn partij om elke betreurenswaardige actie te vermijden. De verantwoordelijkheid hiervoor is voor jullie rekening. Vernielingen zijn niet in ons voordeel. Tot zover een AVP telegram aan de MEP.

Betico licht volk in

OPROEP TOT PARAAT HEID

ORANJESTAD — Tijdens een speciaal programma van de eilandelijke voorlichtingsdienst dat een half uur duurde heeft de algemene adviseur van het bestuurscollege Betico Croes gisteravond voor Tele Aruba de telekijkers een uiteenzetting van de politieke ontwikkelingen van de laatste dagen gegeven. Voor hedenavond heeft de MEP-leider een openbare vergadering van zijn partij te Savaneta bijeengeroepen om tijdens deze vergadering de toestand met het publiek te bespreken.

De heer Croes gaf in zijn toespraak een overzicht van de gebeurtenissen zoals hij de dag tevoren ook aan de pers en andere instanties had gegeven. Hij sprak ondermeer gisteren afzonderlijk met IOUWA-bestuur en directie van de Lago. De MEP-leider verweet formateur Rozendal geformeerd te hebben met "eenrichtingsverkeer" Wij mochten alleen maar praten maar de formateur toonde geen enkele bezorgdheid voor de toekomst van Aruba, aldus Betico Croes. De heer Croes vond dat Nederland door het antwoord-telegram op het MEP-telegram de toestand alleen maar verergerd had. Tot voorheen was het mogelijk dat de parlementen met elkaar de zaken bespraken doch nu wordt gesteld dat de regeringen dit moeten doen, hierdoor dwingt Nederland haar kind Aruba dat zij steeds gekoloniseerd heeft, om andere wegen te bewandelen. De heer Croes wees erop dat hij zijn reis naar Trinidad had uitgesteld om hier op Aruba de nodige besprekingen te kunnen voeren. Wij zullen iedereen in de gemeenschap op de hoogte stellen en doordringen van de onhoudbare toestand die door het besluit van de formateur werd geschapen. Opnieuw stelde hij dat wanneer geen dialoog met Nederland mogelijk is en ook via de VN Aruba haar doel niet zal bereiken de enige doch uiterste weg is unilateraal de onafhankelijkheid uitroepen. Tot slot deed hij een beroep op het volk om in deze moeilijke tijden nu donkeren wolken boven Aruba drijven paraat te blijven in het belang van Aruba.

Simar distancieert zich van Sindicatonan Arubiano

ORANJESTAD — Het bestuur van de SIMAR (voorheen VLA) heeft gisteravond een verklaring uitgegeven waarin het bestuur zich volkomen distancieert van publikaties en of acties die afkomstig zijn van een groepje vakbonden, dat zich aandient onder de naam "Sindicatonan Arubiano".

Uitvoerig staat de verklaring stil bij het gesprek dat op 21 juli op uitnodiging van de MEP-leider Betico Croes plaats vond. Op deze vergadering zette de MEP-leider het standpunt van de MEP uiteen inzake de formatie, waarin de MEP was gepasseerd. Nogmaals stelde hij duidelijk dat zij niet zouden toestaan dat de PPA deel zou nemen aan de regering.

"Wij zullen het volk aansporen tot allerlei acties", aldus de MEP-leider. Het Simar-bestuur waarschuwde de MEP-leider voor de mogelijke gevaarlijke gevolgen van deze acties en dat hij verantwoordelijk gesteld dient te worden voor genoemde gevolgen. De schuld hiervan kan niet in andermans schoenen geschoven worden. Het Simar-bestuur was het met de heer Croes eens over het feit dat de democratie ten alle tijde gehandhaafd moest blijven en dat dit inspraak van alle groeperingen van deze maatschappij impliceert. Hierbij tekende het Simar-bestuur aan dat de eilandelijke regering van de MEP zelf heel vaak ondemocratisch heeft gehandeld onder andere met de kwestie indexering. De heer Betico Croes beaamde dit en stelde dat deze zaak inderdaad spoedig geregeld moest worden. Het Simar-bestuur legde ook de nadruk op de democratische regels inzake het formeren van een regering, maar de MEP is het niet eens met het formatie systeem. De Simar wees de heer Croes erop dat de MEP in 1973 de kans heeft gehad deze regering enigszins aan te passen. Tevens wees het Simar-bestuur de MEP-leider erop dat het standpunt van de Simar inzake de onafhankelijkheid is vastgesteld in het discussiestuk onafhankelijkheid Nederlandse Antillen van maart 1977, namelijk zoals in de toelichting staat: Antillen één natie, zes autonome eilanden met een eigen constitutie.

Het verbaasde het bestuur van de Simar dat de heer Betico Croes dit werkstuk nog niet had doorgenomen, hoewel het hem wel persoonlijk was toegezonden. Notabene is dit discussiestuk het enige document over de onafhankelijkheid dat tot nog toe verschenen is, afkomstig van een niet-politieke instantie. Het Simar-bestuur hoopt dat door dit gesprek de partijen een beter begrip voor elkaar kunnen opbrengen en dat niet tot onverantwoordelijke acties overgegaan zal worden. De Simar, aldus besluit de verklaring voelt zich in dit geval dan ook niet verantwoordelijk voor de gevolgen van welke ondernomen acties ook.

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS

Fl. 3,50

TOT 10 WOORDEN

ELK WOORD MEER Fl. 0,25 !

UITSLUITEND À CONTANT.

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

KLERENKAST, barkrukken, kinderledikant, lampen. Kaya Naiguata 14, Matancia.

HAND-GEWEVEN Hangmat f.75,—; strijkmachine 220V f.175,—; Dodge Dart t.e.a.b., tel.: 77322 van Goghstraat 33.

WANDMEUBEL f.250,—; 29 jonge kippen á, f.3,—; 1 groot sierfles; 1 labizjan f.30,—, Dr. Maalweg 7.

PEUGEOT met schuifdak 204, bouwjaar '69 f. 900,—, tel.: 79291.

HORNET automatic, airconditioner, radio en cassette player i.z.g.s. Vraagprijs f. 4.200,—, tel.: 35595.

TOYOTA 1000 slechts 5 mnd oud fl. 4800,— tel.: 38410-11080.

FORD PINTO Stationwagen 1973, automatic, airco, 1 jaar verzekering W.A. nummerbelasting betaald fl. 4.900 cash. tel.: 79117 tussen 6 en 7 uur.

FIAT 128, bank, stoelen, bedden, dekens, planten, tuingereedschap e.d. Inl.: na 6 uur. Schout bij Nacht van Starenweg 41. tel.: 35210.

AIRCO CARRIER 8.700 BTU. in goede staat, tel.: 38790.

BABYWIEG, babystoel, kinderfiets marklin set bestaande uit locomotieven, wagons, huisjes rails, 3 transformators enz. tel.: 37956.

FORD TORINO 1970 V-8 fully equiped i.z.g.s. tel.: 44098.

RAMBLER HORNET 1972. Prijs f. 2.250,—, Salinja Abao 7A na 6.00 uur.

SET DI SALA, set di comedor, set di kamber, Su Casa 3, tel.: 83794.

AUDI 100 1972. Abrahamsz. 117

MINI AUSTIN 1972. Van Goghstraat 32, tel.: 77246

TELEVISIE fl. 200,— T.V. Antenne fl.25,— Aut. wasmachine fl.250,—; eetkamertafel fl.75,—; bed met matras voor op de grond fl.50,—; boekenkastje fl.35,—; Geyser fl.30,—; Slaapkamerstoelen fl.15,—; lage tafels fl.30,—; electr. boormachine fl.20,—; Plafond fan fl.50,—; huscaflex fl.40,—.

BUKS fl.10,— Gordijnen fl.30,— Set pannen fl.25,— Bestek fl.25,— Kopjes, theebladfondeustel-vruchtenpers à f.10,— Strijkijzer fl.10,—, Tennisrackets fl.5,— Aqualong met regulator fl.175,—, wasteilen fl.5,—. Strandspullen, trap, boeken stripverhalen, gram. platen.

SPELLETJES-lego-plantenstenen-dekens-lakens-2 schilderijen-Dieleman-airco-blacklights-Fittingen-fl.10,—, spotlights fl.4,— verlichting set voor Tienerfeest fl.50.— Trompetbloemweg 1, tel.: 37526.

1 JUNIOR Bed. f. 150, tel 78024

1 EENPERSOONSBED, een ronde tafel en andere artikelen. Te bezichtigen tussen 6 en 8 uur p.m. Doormanweg 63

1 BABY Bed zonder matras fl. 50,— tel. 44094

TEAK: drie deurskast f 85,— een deurs f 40,— 2 persbed + nachtkastjes zonder matras f 50,—. 1 toilettafel 60,—, 1 salontafel 75,— tel. 37765

ANTIEKE chineese salontafel 4 moderne stoelen bijzettafel en salontafel alles chroom, Bramendiweg 12

RENAULT 6 T.L. bj 1971 km 90.000 tel 44453, 's avonds na 6 uur.

PEUGEOT 304 f 5.000 bjr 1974 i.z.g.s., Pelikaanweg 1 tel. 84005

STEREO-SET National f 550,—, T.V. General Electric f 550,— Wishi 155 - C (achter kerk van Wishi)

AUTO: Mazda Rx2 bouwjaar 1975, Snipweg 54, tel 44770

WOONHUIS, wastafel kabinet 1.50 m bij 94 cm Dario Salasstraat 37

PEKINEESJES, 6 weken oud, Schottegatweg Oost 9.

SKIPPER - 1974 33000 km Goed onderhouden f 1950,— Paraguanaweg 12

INBOEDEL: o.a.: bankstel, eetservies - naaimachine sterilisator, stereo-installatie „Sony" porchmeubelen gordijnen duikuitrusting auto's: Honda , M.G. Midget tel. 44425, Alexanderlaan 2

PONTIAC G.T.O. 1971 Prijs f 5000,— tel. 24256 Nikibikoweg 74

ZEILBOOT in zeer goede staat type stern - tel. 44425

DOBBERMAN Pincher - Puppies tel. 82601. Mahumaweg 8

„HONDA Civic" - 1976, 3 deurs en airco Daphneweg 14

EEN GASFORNUIS f175,— een ijskast f175,— zwart/wit Philips T.V. inclusief. T.V. tafel f 285,— Kaja O.C. Bernabela 3 - na 17.30 uur

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

MET SPOED eigendomsterrein; hele dag te bereiken tel. 54410

2de HANDS fiets voor jongen van 11 jaar of ouder tel 36895

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

GEMEUBILEERD appartement tel 39378

WEEKEND-HUIS te Barber gedurende vakantiedagen. Inlichtingen tel. 88054

PERSONEEL AANGEBODEN CURACAO

GOEDE WERKGELEGENHEID GEZOCHT VOOR ONZE HULP IN DE HUISHOUDING; 3 dagen per week omgeving Mahuma, Rooseveldweg tel. 81352

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

OVERCOMPLEET, Ford Falcon Futura in good condition, pick-up. Boerhaavestr. 32.

WEGENS VERTREK: Maverick 1970 2 drs. Maduro tel.: 8291. Santa Cruz 2-C.

FOR SALE 1971 Sports-type Camaro 53946 miles. Moderate condition. Please call Verna 3380 for information.

BABY ARTIKELEN Pos Chiquito 63-F tel.: 7413 na 18.00 uur.

1976 Ford-LTD, country squire 8-passenger station wagon clothes dryer, dishwasher, color t.v., aircos. telephone: 9-3174 or 9-2660.

GE UPRIGHT freezer (11.5 cu.ft.) Fls. 650.00 GE automatic washer Fls. 665.00 GE Drier Fls. 500.00 19 Inch Blk & Wht Zenith TV Fls,250.00 Hap Young, Seroe Colorado 60, phone 9-3645. Will Bargain.

INBOEDEL W.O. wandmeubel, eetkamerset en kasten, Boerhaavestraat 47. na 6.00 p.m.

UN BOTO ku trailer ku tur cos inclui. informashon: Tanki Leendert 200

FOR SALE 1975 Jeep Wagoneer-airco 28.000 km V.S. cau
E. Biemans 3380 7 a.m. - 1.p.m.

CORVETTE Stingray 1971. 21.000 miles, fully equiped 454 SP enqure excellent condition call E. Biemans 3380 7. a.m. - 1 p.m.

SUBARU 1970 f 1.100,- Willem de Zwijgerstr. 7 San Nicolaas.

FOR SALE 1976 Dodge Lancer Owner Living Island tel 9-3479.

SWIMMING pool 8m/4m oval tel: 1096

AIR COMPRESSOR P.G. 200 ingesol rant 110 volt. 3H.P. 220 volt. 4 H.P. 440 volt 5. H.P. pa informashon Kamerlingh Onnestr 22 tel. 3124

BROMMER Honda XL 250 practicamente nobo pa informashon Kamerlingh Onnestr. 22 tel. 3124.

WEGENS Vertrek Dodge Galant '73 i.z.g.s. Sibeliusstr. 16 tel. 2868.

WEGENS VERTREK Ford Taunus GxL 1973 tel. 2474

MOBIEL HOME: compleet met generator, chemical w.c., ijskast, douche, wasbak, 5 bedden, stove met oven, gastank etc. etc... fls. 6000,- Bruynewijk 17, Savaneta tel. 7213.

CARRIER AIRCO 10500 B.T.U. goede staat NAF. 350,- Schulte Gilles Poppestr. 11 tel: 7132.

HUIS op Lago Heights voor informatie tel.: 5842 na 6 p.m.

WANDMEUBEL, kinderledikantje, salontafel, wasmachine, zitelementen; Anglostr. 15 San Nicolaas.

AIRCO Airtemp 10.000 BTU. 8 mnd. f 575,—, tel 1357

TE KOOP GEVRAAGD ARUBA

WONING, eventueel niet afgebouwd. tel. 1445 na 18.00 uur.

TIN MESTER di fornu di gas pa ceramica Sportparkstr. 8.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

MODERN, volledig gemeubileerd woonhuis 3 slaapkamers, 2 airco, Santa Cruz. Redelijke huur. tel. 8291.

CAS MUEBLA, Piedra Pl... 8-77 informashon pavill... despues 4.30 p.m.

PER 1 augustus gemeubil... woning 2 slaapkamer met ... gelegen aan zee. f 650,- ... maand tel. 7054

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

ARTS, alleenwonend, zo... ongemeub. woning A. Zw... tel. 4200 of 8466.

PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

DIENSTMEISJE gevr... voor hele of halve da... Madurostr. 47. tel: 2170.

DIENSTMEISJE; 5 h... dagen tel: 7719 Savaneta.

TIN MESTER di ayudo di ... Sportparkstr. 8.

Deel raad tegen uitgifte Parera-grond voor mil. tehuis

WILLEMSTAD — Een aantal raadsleden van Curacao is nog niet enthousiast geworden over het voorstel van het BC om een stuk grond ter grootte van 8520 vierkante meter te Parera in erfpacht te geven aan de Staat der Nederlanden in verband met de bouw van een militaire tehuis; een en ander tegen een bedrag van één gulden per jaar.

Tijdens de vergadering van de centrale commissie op 31 mei lieten vier raadsleden weten, dat zij hun standpunt handhaven dat dit stuk terrein niet aan de Nederlandse staat kan worden uitgegeven. Zij bevalen het BC aan om naar een ander stuk terrein uit te zien.

Veel raadsleden wilden verder weten om hoeveel miljoenen het precies gaat, waar het BC had geschreven, dat het daar te bouwen militaire tehuis een miljoenen-project zou worden. Ook vroegen deze raadsleden hoeveel mensen er werk zullen krijgen tijdens de bouw van dit tehuis en hoeveel mensen er permanent werk zullen vinden in het tehuis zelf. Tenslotte vroegen vier raadsleden zich af of de uitgifte van het betrokken terrein de industriele ontwikkeling niet belemmert.

Fiat raad voor Kl. Curacao-faciliteiten

WILLEMSTAD — Tijdens de eind mei gehouden vergadering van de centrale commissie van de eilandsraad van Curacao heeft deze zich in principe kunnen verenigen met het voorstel van het toenmalige BC om vooruitlopend op de indiening van de suppletoire begroting een bedrag van 40.205 gulden te besteden aan de voorzieningen ten behoeve van de vissers op Klein Curacao. Veel raadsleden wilden wel weten hoeveel vissers er op Klein Curacao vertoeven. Voor de rest meende men dat deze kwestie rijp was voor openbare behandeling.

Iraanse advocaten: onafhankelijke rechtspraak nodig

TEHERAN — In een gemeenschappelijk verzoekschrift hebben 64 Iraanse advocaten onlangs de bij de autoriteiten aangedrongen op liberalisering van de rechtspleging, en op grotere onafhankelijkheid van de rechterlijke macht tegenover de uitvoerende macht. De meeste ondertekenaars zijn jonge juristen, maar ook bekende advocaten in Teheran hebben getekend.

16 VELDFOUTEN, KAN JE NAGAAN?

Wild Cats gaat voor: 2-1

Vier uur gelummel onder kunstlicht...



NELSON CASTILLO loopt op z'n dooie gemak met de winnende Felipe-run binnen.

ALVARO ASENCION „safe" omdat Nelson Gutierrez de bal laat vallen (zie pijl)





WILLEMSTAD — Het is alsof een vloek ligt op het Rif-stadion (kom nou..) Hoe meer publiek de wedstrijden bijwoont, hoe slechter er gebaseballt wordt. Het absolute dieptepunt van dit seizoen werd gisteravond bereikt in het derde play-offtreffen tussen de beide finalisten Royal Scorpions/Kentucky-Coca Cola en Wild Cats/Felipe II. Een treurige bedoening die het etiket van een AA-klassewedstrijd nauwelijks waard bleek. De duizenden toeschouwers moeten na deze ontnuchtering tot de conslusie zijn gekomen dat onze baseballtop („AA) ondanks zijn enorme populariteit maar bitter weinig voorstelt.

Daarmee wordt een open deur ingetrapt, want dit zijn feiten die bij onze baseballkenners allang bekend zijn. Vraag het maar aan CUSCA-voorzitter Hubert Flemming die de cijfers van elke competitie bijhoudt. Het publiek staart zich blind op de „ambiente" die er in het Rif heerst en merkt niet dat hen in feite een levensgroot rad voor de ogen wordt gedraaid...

„SUPER BAD"

Het duel had alle ingredienten in zich van „SUPER BAD", om het maar "soulistisch" uit te drukken: vier uur gelummel onder kunstlicht... een wedstrijd zonder strategie...managers en coaches die er passief bij bleven... 16 veldfouten (schrik niet)... spelers die een zenuwinstorting nabij waren, en ga zo maar door. En dit alles gaf de man op de tribunes het gevoel dat de wil om te winnen bij niemand inzat.

DAT WAS op het nippertje, lesley...

TANG

Het protest van Willie Pieters tegen de beslissing van de umpire op het eerste honk die een doubleplay afzwaaide (De winnende run van Wild Cats - Nelson Castillo liep ongehinderd binnen - bleef hierdoor intact) sloeg eigenlijk als een tang op een varken, want voor de nederlaag (12-13) had Scorpions zichzelf hard voor het hoofd moeten slaan. Een tegenstander die minder hits slaat en op de koop toe 10 errors begaat verdient nl niet te winnen. Wild Cats zegevierde ondanks alles.

De ontknoping kwam in de laatste twee innings. De wedstrijd had daarvoor een min of meer bevredigd verloop gekend.

Scorpions schroefde in zijn achtste beurt aan slag op tot 10-6 dankzij 3 hits en evenveel veldfouten. Erg veel zin om precies te vertellen hoe door de Felipe-infield geblunderd werd hebben wij niet. Dit falen praatte de kampioen in dezelfde inning goed door zesmaal te scoren. De tol die Scorpions moest betalen voor het te lang handhaven van Elio Anastatia als werper. Willie Pieters, na Soerka Scorpion's beste troef, had al na 7 innings op de heuvel gemoeten, was men algemeen van oordeel Pas toen Johnny Alberto met 2 RBI's zijn ploeg aan een voorsprong (12-10) had geholpen werd Anastacia van zijn lijden verlost. Scorpions maakte in de inning volop gebruik van zijn spelersbank waarbij ook manager Marcel Brigitha en coach Djodjo Wilsoe niet ontzien werden. Mentaal stortte Felipe in elkaar; de infield stond als het ware op zijn beentjes te bibberen en beging de meest ongelooflijke fouten (4 in totaal). Zonder slag of stoot trok Scorpions gelijk (12-12), maar moest naderhand toch de winst laten aan de kampioen.

Een wedstrijd om van te balen...

De "boxscore" van de wedstrijd:

Scorpions: 2-4-0-0-0-1-0-3-2=12

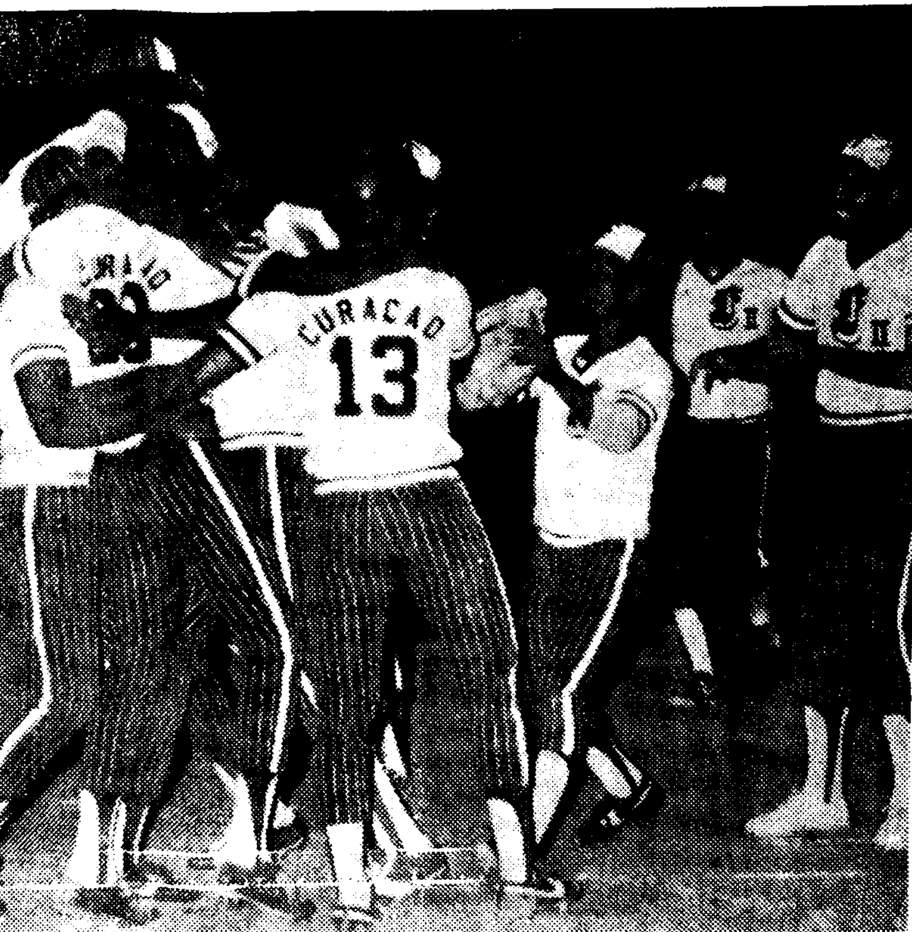
Wild Cats: 0-1-0-4-1-0-0-6-1=13

SCORPIONS...13 hits en 6 veldfouten; pitcher: Hubert Soerka (3 innings), Elio Anastacia (4 2/3). Elfrin Cijntje (2/3) en Willie Pieters (2/3).

WILD CATS...11 hit en 10 (!) veldfouten; pichers: Nelson Gutierrez (1 2/3), Papito Lodewijks (5 1/3) en Antonio Keller (2).

De opstellingen en persoonlijke slagresultaten: KENTUCKY—COCA COLA...1. W.Bernardus 2nd base/6-1; 2. R.Grant left/3-0; 3. A.Asencion 3rd base/2-2; 4. W.Pieters 1st base, pitcher/6-1; 5. A.Jones center, catcher/3-2; 6. R.Anastatia short/5-3; 7. N.Kirindongo right/3-0; 8. E.Anastatia catcher/5-2; 9. H.Soerka pitcher/2-1; 10. L.Sambo ph., right, left/1-1; 11. N.Castillo ph/1-0; 12. O.Wilson right, left/1-0: 13. M. Brigitha left, center/0-0; 14. R.Wilsoe ph./1-0; 15. N.Obispo 1st base/0-0; 16. E.Anastatia pitcher/2-0; 17. E.Cijntje pitcher/0-0; 18. J. Marchena ph/1-0; 19. I.Raphaela right/0-0. FELIPE II...1. R.Daal short/5-2; 2. E.Hato 2nd base/1-0; 3. G.Felida right/4-2; 4. W.Jacoba 1st, 2nd base/1-0; 5. J.Alberto left/5-2; 6. L.Welvaart center, 1st base/4-2; 7. U.Kirindongo 3rd base/5-2; 8. M.Thomas catcher/3-1; 9. N.Gutierrez pitcher/0-0; 10. R.Thomas ph., center/5-0; 11. M.Edwards ph/1-0; 12. N.Castillo catcher/0-0; 13 C.Lodewijks pitcher/2-0; 14. A.Keller pitcher/2-0.

WILLEMSTAD — Het bestuur van Zeilclub Asiento staat onder leiding van voorzitter J. Kleingeld (Rondeweg 7, tel.: 9-2674 en 9-4253). Verder bestaat het uit secretaris J.H. van Dongen (Parkweg, 8, tel.: 9-2843 en 9-4212), penningmeester R.G.M. Gallas, materiaal-commissaris E.P. Amanda, wedstrijd-commissaris N. Fabricius evenementen-commissaris C.H. Rienhart en jeugd-commissaris S.H. Hernandez (Mon Repos 9-2378 en 77349).



ER VALT eigenlijk niet veel te lachen..

Nog niet eens.

BOEDAPEST — Hongarije en Bolivia zijn het nog niet eens kunnen worden over de speeldata voor de twee wedstrijden tussen beide voetbal teams om een plaats in de eindronde van het toernooi om het wereldkampioenschap '78 in Argentinie Lajos Baroti. bondsvoorzitter van voorstellen naar Cali gereisd. waar de Zuid amerikaanse eindronde werd gespeeld. maar keerde onverrichterzake terug. Hongarije wil de periode van 30 oktober tot 30 november spelen. Bolivia voelt meer voor Augustus en september. Beide landen willen liever eerst uit spelen omdat een eventueel noodzakelijke derde wedstrijd op het continent van het als laatste thuis spelende land plaats moet vinden. Als de landen het niet eens worden zal de FIFA begin augustus het lot laten beslissen.

S. + F.-toernooi: Brigitha en Sewraisingh op volle winst

WILLEMSTAD — De eerste cyclus van het schaakkampioenschap 1977 van de Nederlandse Antillen is achter de rug. Alle deelnemers speelden tegen hun clubgenoten waar slechts Pedro Brigitha van de S.V. Bonaire en Glenn Sewrajsingh van de S.V. Capablanca de volle buit binnen wisten te halen. De resultaten van de eerste twee ronden zijn: C. Brunk - O. Booi 1-0, W. Croes - C. Brunk 1-0, O. Booi - W. Croes 1/2-1/2; J. Risseeuw - P. Brigitha 0-1, P. Bregitha - G. Booi 1-0, G. Booi - J. Risseeuw 1-0, O. Merien - C. Fernan 1-0, O. Merien - G. Sewrajsingh 0-1, G. Sewrajsingh - C. Fernan 1-0, H. Weiland - J. van Loon 1/2-1/2, H. Weiland - N. Zalm 1-0, N. Zalm - J. van Loon 1-0.

De tweede cyclus van dit door SPRITZER & FUHRMANN N.V. gesponserde toernooi begint vandaag (22 juli)

O.S. Montreal blok aan been

MONTREAL — Een jaar na de Olympische Zomerspelen van 1976 zwelgt Montreal niet in gelukzalige nostalgie. De herinnering aan het evenement dat de stad in het middelpunt van de aandacht van de hele wereld bracht, is een kwade droom geworden, nu de rekening moet worden betaald.

Nog 20 jaar lang zullen de belastingbetalers van Montreal hun bijdrage moeten leveren om het tekort van995 miljoen dollar weg te werken. De post speciale olympische belasting op hun aanslagbiljet zal hen eraan herinneren waarom zij 20 meer inkomsten- en 13 procent meer grondbelasting moeten betalen.

De herinnering aan de Spelen wordt ook levend gehouden door de vele onvoltooide bouwwerken in de stad. Twee grote hotels, die ten tijde van de Spelen nog niet klaar waren, zullen niet afgebouwd worden. Het is namelijk goedkoper ze zo te laten dan ze te voltooien en in gebruik te nemen, mede gezien de overcapaciteit aan hotelkamers. Ook het dak van het grote Olympisch Stadion zal niet voltooid worden. De regering van de staat Quebec heeft besloten de 140 miljoen dollar, die hiervoor nodig zijn, niet beschikbaar te stellen. De minister van Sport van de staat Quebec heeft berekend dat deze sociaal en economisch onverantwoorde erfenis jaarlijks 10,5 miljoen dollar aan onderhoudskosten vergt, waar slechts 4 miljoen dollar aan inkomsten tegenover staat.

Maar de financiele lasten van de belastingbetaler en het uitblijven van een waterdicht stadion zijn nauwelijks problemen vergeleken bij de moeilijkheden die diegenen wacht die betrokken waren bij de bouw v/d faciliteiten. Eerste minister Levesque heeft een onderzoek aangekondigd naar de oorzaken van het feit dat de Spelen vijf keer zo veel kostten als oorspronkelijk was aangenomen. De procureur-generaal deelde mee dat in de tot dusver onderzochte bouwcontracten sprake was van onregelmatigheden. Het lijkt overigens waarschijnlijk dat de regerende onafhankelijkheidspartij haar politieke tegenstanders met het onderzoek in discrediet wil brengen. Mikpunt zal dan burgemeester Jean Drapeau zijn, die de Spelen naar Montreal heeft gehaald. In 1978 wil hij zich laten herverkiezen, en men vermoedt dat de regering een tussenrapport vlak voor de verkiezingen bekend zal maken, in de hoop dat de onafhankelijkheidspartij ook in Montreal aan de macht komt.

ANNELIES MAAS, ZWEMSTER VAN WERELDKLASSE

AMERSFOORT — De KNZB kan zich gelukkig prijzen met een zwemster van de allure van Annelies Maas. Zelden is er voor een pakkender slot gezorgd bij een nationaal titeltoernooi. De kleine Rijn-zwemster toonde donderdag weer eens haar enorme mogelijkheden en trad naar voren als de ongeevenaarde koningin van de lange afstand. Met een tijd van 8.42.34 verpulverde Annelies Maas het record op de 800 meter vrije slag, dat in bezit was van Enith Brigitha. Wanneer men dan bedenkt dat het wereldrecord sinds enkele weken op naam staat van de Oostduitse Petre Thuemer met 8.35.04 dan is er niets te veel gezegd door Annelies Maas te groeperen onder de beste vrije slagzwemsters ter wereld.

De regelmaat die zij demonstreerde in haar race was verbijsterend. Gestart met 1.04 viel ze daarna even terug tot 1.07 om vervolgens als een goed geolied uurwerk tijden te realiseren van 1.06, 1.06, hetgeen 4.22.75 over de 400 meter betekende. Het tweede gedeelte gingzelfs nog sneller — 4.20.0 — waarbij ze de laatste 100 meter achter zich liet in 1.04. Ik was helemaal niet moe, zei ze na afloop. Ik had best harder gekund merk ik nu. De training van Mark Schubert, die erop gericht is de tweede helft sneller af te leggen, had succes. Haar moeder en trainster: We hadden dit enkele malen uitgeprobeerd en toen ging het ook al. Maar op een dergelijke tijd hadden we helemaal niet gerekend. Teruggekeerd op haar tussentijden is de tweede 100 meter te langzaam geweest. Een terugval van drie seconden is te veel, want daarna moet er veel meer zuurstof worden gebruikt om in het tempo te komen wat nodig is voor tijden, die eremetaal betekenen bij de Europese kampioenschappen in Zweden. Met de tijd van 8.2.34 troont de Wageningse op de tweede plaats van de wereldseizoenranglijst met alleen Petra Thuemer voor zich en de gevaarlijke Barbara Krause achter zich. We gaan nu weer hard trainen (dat impliceert ruim twaalf kilometer per dag) totdat de ploeg in een trainingskamp gaat. Daar moet dan gas teruggenomen worden, aldus Truus Maas, die nog steeds met argusogen naar haar stopwatch zat te kijken.

RECORD KWIJT

Enith Brigitha was een record kwijt, maar had reeds een ander record, dat op de 100 meter rugslag, in een alles-of-niets-race omlaag gehaald. Tot 1.04.85. Een verrichting die de nuchtere Amsterdamse vrij koel opvatte. Ik weet dat ik op het ogenblik op de kortere afstanden sneller ben. En als je dan goede tegenstand krijgt, dan ziet het erin, aldus Enith. Deze woorden waren een compliment voor haar rivalen: Diane Edelijn (1.05.81) en Monique Bosga (1.06.30) die beiden beneden de Europese limiet bleven.

Dat deed Henk Elzerman niet op de zwemmpij. De Hagenaar, die tot 1000 meter onder de tijd van zijn Nederlands record bleef, (15.51.08) zakte daarna echter weg. De tussentijden liepen snel op tot enkele malen boven de 1.07 per 100 meter en uiteindelijk kwam hij uit op 16.19.98, ver boven de gestelde limiet.

Enith doet mee op vier nummers

AMERSFOORT — Tijdens de Europese zwemkampioenschappen die van 14 tot en met 21 augustus in de Zweedse plaats Jonkoping worden gehouden zal Enith Brigitha op vier individuele nummers uitkomen: 100 meter vrije slag, 200 meter vrije slag, 400 meter vrije slag en 100 meter vlinderslag. Enith Brigitha is ook ingeschreven voor de 4x100 meter vrije slag en 4x100 meter wisselslag. De Nederlandse zwemdelegatie voor Jonkoping is ongeveer 70 man sterk. Nederland doet ook mee met een herenploeg nationale kunstzwemploeg, schoonspringploeg en waterpolo-equipe.

Kneteman wint 19e etappe

DIJON — De negentiende etappe van Saint Trivier naar Dijon over een afstand van 171,5 km is een compleet Nederlands succes geworden. Gerrie Knetemann van de Raleigh-ploeg won voor Cees Bal van Fiat; derde werd Gerben Karstens (Raleigh), die de sprint van het peloton won. Bernard Thevenet blijft leider in het algemeen klassement.

De uitslag van de 19e etappe van St. Trivier naar Dijon over een afstand van 171,5 km luidt:

1. Knetemann (Ned-Raleigh) in 4 uur, 29 min. en 17 sec.; 2. Bal (Ned-Fiat) in dezelfde tijd; 3. Karstens (Ned-Raleigh) op 56 sec.; 4. Samtambrogio (ITA-Bianchi), 5. Huysmans (Bel-Fiat), 6. Hoban (Eng-Mercier); 7. De Cauwer (Bel-Raleigh); 8. Kuiper (Ned-Raleigh); 9. Chalmel (Fra-Gitane); 10. Ovion (Fra-Peugot) allen in dezelfde tijd als Karstens.

Het algemeen klassement na de etappe is:

1. Thevenet (Fra-Peugot) 110 uur, 10 min. en 8 sec.; 2. Kuiper (Ned-Raleigh) op sec.; 3. Van Impe (Bel-Lejeune) op 1.58; 4. Galdos (Spa-kas) op 4.14; 5. Zoetemelk (Ned-Mercier) op 5.12; 6. Merckx (Bel-Fiat) op 11.33; 7. Thurau (WDL-Raleigh) op 12.07; 8. Laurent (Fra-Peugot) op 12.57; 9. Delisle (Fra-Mercier) op 14.51; 10. Agostinho (Por-Teka) op 21.33.

Brazilie wil duel tegen Nederland

RIO DE JANEIRO — De voorzitter van de Braziliaanse voetbalbond Andre Richer, heeft verklaard dat het Braziliaans elftal tussen 12 oktober en 21 december graag een vriendschappelijke interland tegen het Nederlands elftal in Rio de Janeiro zou willen spelen. Het is een van de grootste wensen van bondscoach Claudio Coutinho, die Brazilie door de twee kwalificatieronden voor het eindtoernooi van het wereldkampioenschap voetbal heeft geloodst, om zijn elftal te testen tegen de vice-wereldkampioen. Richer besefte echter dat het tamelijk onwaarschijnlijk is dat het Nederlands elftal zich in bovengenoemde periode vrij kan maken, ten eerste vanwege de laatste wedstrijden in de voorronden van het wereldkampioenschap (o.a. op 26 oktober tegen Belgie) en ten tweede wegens de belangen van clubs in de nationale en Europese competities. Ook mr Kernkamp, lid van het sectiebestuur betaald voetbal van de KNVB, liet zich donderdag in die zin uit. Mocht een wedstrijd tegen het Nederlands elftal tot de onmogelijkheden behoren, dan zou Brazilie ook graag uit willen komen tegen een Nederlandse club, waarbij in de eerste plaats aan Ajax of Feyenoord wordt gedacht.

Doping in de Tour

DYON — Donderdagavond werd de naam van een renner bekend gemaakt, die betrapt was op het gebruik van stimulerende middelen. Het is de inmiddels afgestapte Spanjaard Sebastian Pozo, die al eerder het dopingreglement had overtreden door na de proloog in Fleurance geen urine in te leveren. Pozo werd verwijderd uit de uitslag van de zestiende etappe Thonon-Les-Bains- Chamonix waarin hij tweede werd, en bovendien voor vier maanden geschorst

Ingezonden:

Korfbal

NAAR AANLEIDING van het stuk in uw dagblad van dinsdag 19 juli 1977, onder de kop TERNICA FAN CORRIGEERT ELTO-VOORZITTER HANST", wil ik hierbij naar voren brengen, dat inderdaad tijdens het vraaggesprek via Radio Hoyer een "slip op the tongue" mijnerzijds is geweest om zo bot te verklaren dat S.V. Elto ongeslagen is op de Antillen. Feit is dat Elto op Curacao nog ongeslagen is. Dat de fervente aanhanger van Ternica het nodig acht via een ingezonden stuk mij aandacht hierop te vestigen, wil ik als een sportieve daad van hem beschouwen een bewijs van zijn liefde voor club en eiland.

Sans rancune.R. Hanst.

CABF (basket) opgericht

PARAMARIBO — Op 17 juli 1977 werd de informele oprichting van de Caribbean Amateur Basketball Federation in Paramaribo, Suriname een feit. In de "executive committee" hebben zitting: H.Gordon (Trinidad) President; R.Ewards (Ned. Antillen) Vice-President; H.Lin-A-Po (Suriname) Executive-Secretary; J.Beyer (Suriname) Executive-Member; E.Grant (Barbados) Fifth Director. In september van dit jaar zal de federatie haar officiele status verkrijgen wanneer de door de initiatiefnemers opgestelde statuten in een congres zullen worden goed gekeurd. Eveneens zullen tussen 18 en 29 september, de eerste Caribbean Youth Championship voor jongens en meisjes t/m 18 jaar in Paramaribo Suriname worden gehouden. De volgende landen zullen worden uitgenodigd om: 1. toe te treden tot de federatie, 2. mee te doen aan de kampioenschappen. Bahamas Barbados, Guyana, Virgin, Islands, Jamaica, Trinidad en Tobago Antigua, Nederlandse Antillen, Grenada Dominicana, Belize, Kaimaneilanden, Haiti. Als gast-land treedt op Suriname.

Geen goud door goudsmokkel

BUENOS AIRES — Viiktor Sidiak, een van de beste sabelschermers van de wereld, ontbrak bij de wereldkampioenschappen in Buenos Aires. Sidiak, olympisch kampioen in Muenchen en winnaar van de bronzen medaille in Montreal, werd door de sportautoriteiten van de Sovjet-Unie betrapt, toen hij na wedstrijden in Padua goud het land wilde insmokkelen. Hij had het goud verborgen in de sokkel van een gewonnen beker. Na die ontdekking werd hij door de schermbond voor een jaar uitgesloten van deelneming aan wedstrijden buiten de Sovjet Unie.

In Argentinie ontbraken ook de Hongaarse degenschermers Gyoezo: Kulcsar en Istvan Osztrics, die, om dezelfde reden als Sidiak, waren geschorst door de schermbond van Hongarije.

Bayern overwint Mexico

OAKLAND — FC Bayern Muenchen heeft donderdag in de Amerikaanse plaats Oakland een vriendschappelijke wedstrijd tegen het Mexicaanse nationale elftal met 4-2 gewonnen. Bij de rust stond Mexico met 1-0 voor. Vrijdag spelen beide teams in Los Angeles opnieuw tegen elkaar.

Financiering is nu rond

Tudela groep in Melia project geintersseerd

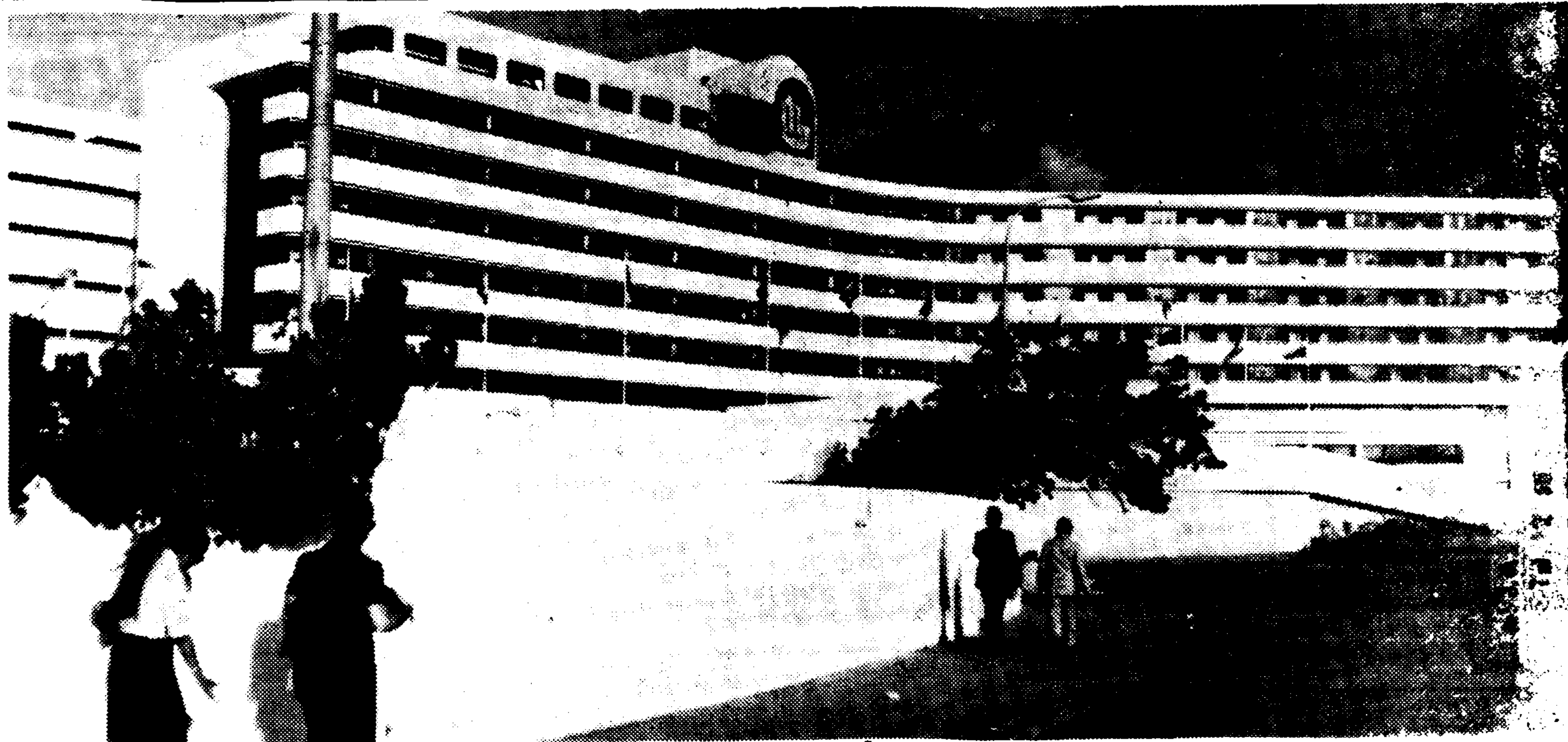
CARACAS/ORANJESTAD — In een exclusief interview met de redacteur van de Amigoe in het nieuwe Melia Caribehotel te Macuto vertelde de heer Alfonso Munck op vragen hoe het met de bouw van het Melia-Aruba hotel staat, dat de financiering thans definitief rond is. Ten stelligste ontkende de heer Munck, president van de Melia in het Caribisch gebied, dat de Corondona groep — die het Concordhotel op Aruba bouwt — financieel betrokken is bij de bouw van Melia-Aruba-hotel zoals kortgeleden enige plaatselijke bladen berichtten.

Hij bevestigde dat er wel Venezolaans kapitaal in de bouw op Aruba is geinteresseerd, namelijk van de machtige oliegroep Tudela. Vandaag zal een Melia-delegatie onder leiding van de president van Melia international Jose (Don Pepe) Melia met zijn zoon Francisco en Alberto Tudela een bezoek aan Aruba brengen om ondermeer met het bestuurscollege verder te overleggen met de bouw. Hierbij zal ook Alfonso Munck en notaris mr. Raymond Croes — die de Meliabelangen op Aruba behartigt — aanwezig zijn. De heer Munck vertelde de Amigoe dat Melia ter dege overleg met het eilandsbestuur wil plegen omdat men vernomen heeft dat de hotelbouw op Aruba door het BC zeer angstvallig wordt gadegeslagen opdat er geen "overbouw" aan hotelkamers komt.

We kunnen na verkregen goedkeuring van de overheid drie maanden later beginnen aldus de heer Munck die later in een gesprek met gezaghebber Jossy Tromp, gedeputeerde voor Toerisme Kaspar Boekhoudt en hoofd Toeristenbureau Betty Arends nog eens bevestigde dat zodra Melia begint op Aruba ook begonnen zal worden met het opleiden van personeel. Dat zal ondermeer in de Melia-hotels in Venezuela en Spanje geschieden.

De heer Munck sprak de verwachting uit dat bij het bezoek van de grondlegger van het Melia-bedrijf aan Aruba er spijkers met koppen geslagen kunnen worden. "Ik persoonlijk heb vele malen Aruba bezocht en hou van Aruba en haar bevolking, dat is voor mij een stimulans om hard te werken aan het Melia-Aruba project, aldus de heer Munck.

De gebroeders Alberto en ing. Rafael Tudela zijn geen onbekenden op Aruba. De afgelopen jaren hebben zij herhaalde malen hun vakantie op Aruba doorgebracht en zijn steeds terugkerende gasten geworden. Uit gesprekken welke de Amigoe in Caracas de afgelopen dagen met enige prominente figuren uit bankwezen en industrie voerde bleek wel dat deelname van de Tudela-groep met Melia-Aruba projekt bijzonder gunstig is.



ORANJESTAD — Het nieuwe 306 kamers tellende Melia Caribe Hotel dat afgelopen dinsdag in Macuto werd geopend. Hierbij was ook een Arubaanse delegatie aanwezig. Op de foto het hotel waar op de voorgrond tussen de vlaggen van vele landen ook de Arubaanse vlag wapperde.

NEW YORK — New York City, dat een ongekende hittegolf beleeft, lag gisteren te koken in de heetste zomer sinds 41 jaar.

In de vroege middag was het kwik gestegen tot 40 graden.

Grote belangstelling Venezuela voor Aruba

ORANJESTAD — Gedeputeerde voor Toerisme Kasper Boekhoudt die op uitnodiging van Melia de afgelopen dagen in Macuto Venezuela de opening van Melia-Caribe en de eerste steenlegging van Melia Caracas bijwoonde maakte van de gelegenheid gebruik om te samen met het hoofd Toeristenbureau Betty Arends een bezoek aan het Aruba-kantoor in het Caprilles-gebouw in Caracas te brengen.

De heer Boekhoudt voerde hier besprekingen met de heer Mirto Granadillo die met de leiding is belast en met secretaresse mevrouw Olga de Souza Kip.

Uit de besprekingen bleek dat Aruba in de Venezolaanse hoofdstad een uitstekende naam heeft en dat het Arubakantoor in belangrijke mate daaraan heeft bijgedragen. De heer Granadillo vertelde de Amigoe dat bv een bekend reisagentschap op haar afdeling twee dames speciaal belast heeft met Aruba, gezien de toenemende belangstelling.

Uit een gesprek met de voormalige Venezolaanse directeur voor het Toerisme Frank Briceno bleek dat het aantal Venezolanen dat naar het buitenland waaronder Aruba gaat met vakantie aanmerkelijk groter is dat de toeristen die naar Venezuela komen. Dit zou zelfs een verhouding van een op negen zijn. Overigens is de heer Briceno, die de Arubaanse gasten een lunch aanbood, bijzonder geinteresseerd in plannen om op Aruba condominiums te bouwen. Hij toonde daarbij een plan voor Aruba Palmbeachclub dat gebouwd zou moeten worden naast het Concordhotel waar vroeger de Palmbeachclub was gelegen.

Vermoedelijk echter zal dit project niet zo maar de beschikking over een stuk strand kunnen krijgen en eerder in aanmerking kunnen komen voor bouw aan de overkant van de Boulevard.

Betreurd

PARAMARIBO — Oppositieleider mr Jaggernath Lachmon heeft tegenover het SNA verklaard de uitlating van de wnd fractieleider van de VHP, dr A. Mungra te betreuren toen deze in een debat met parlementsvoorzitter Wijntuin opmerkte dat de Nederlandse premier Den Uyl het Surinaamse statenlid George Hindorie geld zou hebben gegeven waardoor dankzij de medewerking van Hindorie de onafhankelijkheid van Suriname kon worden gerealiseerd. De oppositieleider zei dat dokter Mungra in het heetst van het debat deze opmerking zich liet ontglippen. De heer Lachmon beklemtoonde de nadrukkelijk dat deze opmerking aan het adres van een bevriend staatsman ten zeerste wordt betreurd.

Melia Caribe geopend

CARACAS/ORANJESTAD — Onder grote belangstelling duizend gasten — heeft Melia-hotels international afgelopen dinsdag haar 308 kamers tellend Melia-Caribehotel, gelegen naast Macuto Sheraton — officieel geopend. Een Arubaanse delegatie met gezaghebber Jossy Tromp, ged. Kaspar Boekhoudt en echtgenote, hoofd Toeristenbureau Betty Arends en echtgenote, dochter van gezaghebber Tromp, hoofd Aruba bureau in Caracas Mirto Granadillo en Amigoe-redacteur Jos van der Schoot woonde de opening bij.

Melia Caribe is een van de modernste hotels van Venezuela geworden, waarin een bedrag van dertig miljoen dollars werd geinvesteerd. Afgelopen woensdag vond de eerste steenlegging plaats voor het 630 kamers tellend Melia-Caracas-hotel waarin een bedrag van vijftig miljoen dollars zal worden geinvesteerd, waarbij voor een groot deel een garantie van de Venezolaanse overheid wordt verkregen. Hotel Melia Caracas wordt gebouwd in de omgeving van El Recreo. Bij de opening van Melia-Caribe wapperde ook de Arubaanse vlag voor het hotel tussen de vlaggen van de landen waar Melia vestigingen heeft. Buiten de 25 hotels in Spanje heeft Melia thans vestigingen of plannen in Venezuela (vier), Aruba, Bogota, Londen, Parijs, Marokko (drie) Barbados, Puerto Rico, Mexico en Quito.

Bij de opening van Caribe Melia was ook de architect van Melia Aruba Sergio San Pedro aanwezig, die vertelde dat het Aruba-onderwerp thans ter studie bij de overheid is en een van de mooiste Meliahotels zal worden. Dat Melia nog steeds serieuze plannen heeft met Aruba bleek ondermeer uit de folders en ander reclamemateriaal van het nieuwe hotel waarin ook steeds — zoals de afgelopen jaren al het geval was — Aruba steeds weer vermeld wordt.



ORANJESTAD — De Venezolaanse directeur voor het toerisme Nelson [illegible] legde woensdag morgen - ondermeer in bijzijn van een Arubaanse delegatie olv gezaghebber Tromp en gedeputeerde Boekhoudt - de eerste steen voor het nieuwe Melia Caracas-hotel, dat 620 kamers krijgt en een investering van 50 miljoen dollars vergt. Op de foto de eerste steenlegging met links op de voorgrond achter de ijzeren buis de heer Jose Melia, president van Melia International, die met een grote groep aandeelhouders uit Spanje naar Venezuela was gekomen.

MEP bereid bemiddeling te aanvaarden

ORANJESTAD — Op een vraag van een perslid - of de MEP nog bereid is een bemiddelingspoging te aanvaarden welke eventueel de akties kan voorkomen, antwoordde MEP-leider Betico Croes dat het doel van de MEP is te zien wat de mogelijkheden zijn om de strijd te realiseren.

Welke weg dan ook die nog open kan zijn voor ons om te gaan in de richting van onafhankelijkheid, accepteren wij.

De weg om onze onafhankelijkheid kwaadschiks te bereiken, gebruiken wij pas als er geen weg goedschiks meer is. Indien er pogingen zijn die ertoe kunnen leiden om onze onafhankelijkheid goedschiks te bereiken, dan moet dat te verkiezen zijn boven welke actie dan ook of een stap om het kwaadschiks te bereiken.

Welke poging dan ook, hetzij van een persoon of van een commissie om te trachten deze zaak op gang te krijgen, zal gewaardeerd worden liever dan welke aktie dan ook. Mits deze poging natuurlijk oprecht is en niet bedoeld is om tijd te winnen. Tot zover Betico Croes over eventuele bemiddelingspogingen om de voorgenomen akties op Aruba af te wenden.

ORANJESTAD — Het bestuur van de ANAAB zond een telegram aan het BC om zo spoedig mogelijk een gesprek te hebben met het college ondermeer over aanpassing salarissen, kilometervergoeding, en vrije dagen om seminair bij te wonen.



ORANJESTAD — Een Arubaanse delegatie woonde de eerste steenlegging van Melia Caracas bij. Op de foto vlnr hoofd toeristenbureau Betty Arends en echtgenote, mej. Tromp dochter van de gezaghebber, Alfonso Munck president voor Caribisch gebied van Melia, gezaghebber Jossy Tromp en gedeputeerde voor Toerisme en mevrouw Boekhoudt.

ATHENE — Door bosbranden zijn de afgelopen dagen in Griekenland 5.000 km2 bos verloren gegaan. Op de berg Taygetos in de Peloponnesos zijn 2.500 km2 loof- en naaldbos verbrand.

RVD-programma over vertrekpas

ORANJESTAD — In het programma van de RVD spreekt zaterdagavond kwart over zeven voor Tele Aruba de waarnemend inspecteur der belastingen de heer M.F. Booi. Een en ander houdt verband met invoering van de vertrekpassen voor belastingplichtigen. Deze uitzending vindt plaats in samenwerking met alle lokale radio omroepstations.

Volgens MEP:

We wachten op reactie van de AVP

ORANJESTAD — MEP-leider Betico Croes heeft gisteren de AVP telegrafisch geantwoord op zijn verklaring. De tekst luidt: De MEP heeft een bovennatuurlijke poging gedaan om de formateur ervan te trachten te overtuigen van de aspiraties van ons volk. Jammer genoeg heeft de formateur onbegrip, gebrek aan eerbied en bezorgdheid ten opzichte van ons volk getoond. De indruk is gewekt dat de MEP reeds voor de verkiezingen is uitgesloten. Nimmer was de MEP tegen een nationaal blok. Wij beschouwen desalniettemin een nationaal blok in wijder verband, waarbij ook andere sektoren van onze gemeenschap inbegrepen worden. De MEP is met alle sektoren aan het vergaderen. Persoonlijk heb ik de leider van de AVP uitgenodigd voor een vergadering met de AVP.

Jammer genoeg wachten wij tot vandaag op antwoord. Nogmaals doen wij een uitnodiging naar uw partij uitgaan voor een vergadering. Iedere aktie van ons volk is niet om te vernielen, doch teneinde het hoogste geestelijk goed te weten de vrijheid van het volk te bereiken. Evenwel indien er materiele offers gebracht moeten worden om onze vrijheid te verkrijgen, dan zijn wij daartoe ook bereid. Tot zover het MEP-telegram ondertekend door Betico Croes, gericht aan de voorzitter van de AVP de heer Chibi Croes.

Eigenaren van videoverhuurbedrijven laten stem horen

ORANJESTAD — De eigenaren van de Arubaanse videoverhuurbedrijven hebben donderdagochtend een lange persverklaring uitgegeven welke was ondertekend door de heer Francis Laclé namens Audiovisual contractors, de heer Glen Carvalhal en Julio Maduro names Elcom systems de heer Leo Laclé namens Aruba video center en de heer Eddy Laclé namens Videorama Aruba. In de verklaring zeggen de eigenaren dat de laatste tijd het verhuren van film op videocassette een van de belangrijkste onderwerpen van gesprek en commentaar op Aruba is, vooral nadat een advokatenkantoor, om precies te zijn het advokatenkantoor Croes, Wever en Hese, vertegenwoordigende vier filmmaatschappijen van de Verenigde Staten een rechtszaak is begonnen tegen de vier bedrijven op Aruba, die deze films verhuren, te weten Audiovisual contractors, Aruba video center, Elcom systems en Videorama Aruba.

Oorspronkelijk wilden ondergetekenden, eigenaars van bovengenoemde zaken, niet in de publiciteit treden en wachten totdat de rechtszaak geeindigd zou zijn, maar vanwege bepaalde publikaties die hun naam in een slecht daglicht stellen bij het publiek en gezien de houding, die op zijn minst vreemd genoemd kan worden, van de kant van bepaalde autoriteiten en dat op dit moment een Amerikaan wordt toegestaan — volgens ons tegen de van kracht zijnde Antilliaanse wetten — actief deel te nemen in officiele onderzoeken. hebben wij het nodig geoordeeld ons standpunt bekend te maken, aldus de verklaring. Op de eerste plaats geven de eigenaren toe dat zij films op video-cassettes verhuren. Films die wettelijk worden ingevoerd, waarop men een aanzienlijk bedrag aan invoerrechten betaald. Zelfs kan gezegd worden dat nadat men een klein percentage invoerrechten betaalde, eind vorig jaar deze invoerrechten verhoogd zijn. Een ander punt dat het voor de eigenaren moeilijk is te denken dat het verhuren van deze films tegen de wet kan zijn, is het feit dat een advokaat, en wel een advokaat die deel uitmaakt van hetzelfde kantoor, welke de rechtszaak tegen ondergetekenden heeft aangespannen, partner was in een van de lokale bedrijven, die deze films verhuren. Momenteel, aldus de eigenaren, biedt dit verhuren van films op videocassette verscheidene honderden gezinnen op Aruba een gezonde ontspanning in hun eigen huis. De enige persoon of instantie die eventueel schade kan ondervinden van de activiteiten van de eigenaren van de videoverhuurbedrijven, is het bedrijf welke alle bioscopen op Aruba in haar bezit heeft.

Maar, volgens een verklaring van de eigenaar van de bioscopen aan een plaatselijk dagblad, maakt hij zich niet druk om de activiteiten van de videoverhuurbedrijven en heeft hij niets te maken met de rechtszaak die begonnen is. Dit concluderende zeggen de eigenaren van de videoverhuurbedrijven dat niemand schade ondervindt op Aruba en integendeel, veel gezinnen een gezonde ontspanning wordt aangeboden. Een ander punt is hetgeen enige weken geleden begon plaats te vinden nl dat op zeker moment autoriteiten alle films van alle vier bedrijven in beslag hebben genomen, zonder van te voren uit te zoeken of zij produkten waren van de vier Amerikaanse filmmaatschappijen die genoemd advokatenkantoor een rechtszaak hebben laten beginnen of die werden opgehitst door genoemd advokatenkantoor om een rechtszaak te beginnen. Tot op dit punt evenwel, hebben ondergetekenden niet gereageerd en hebben het gerechtelijk onderzoek zijn gang laten gaan, zo luidt de verklaring van de eigenaren. Het toppunt kwam, volgens de eigenaren, toen begin deze week een lid van de recherche bij een van de filmverhuurbedrijven verscheen tesamen met een Amerikaan en zij met zijn tweeen begonnen films naar de auto te dragen. Let wel, niet alleen het lid van de recherche, maar ook de Amerikaan en dit alles op een manier, die niet anders dan brutaal genoemd kan worden. Een onderzoek onzerzijds, zo zeggen de eigenaren, heeft doen blijken dat genoemd advokatenkantoor deze Amerikaan naar Aruba heeft laten komen. Hij is een werknemer van de filmmaatschappijen in de Verenigde Staten, die een rechtszaak hebben laten aanspannen tegen ondergetekenden, en hij zou speciaal gekomen zijn omdat hij de films zou kennen die zijn maatschappij produceert en ook zou hij in het bezit zijn van een catologus om bij het onderzoek te helpen.

Volgens onze informaties, zou genoemd advokatenkantoor de officier van justitie verzocht hebben deze Amerikaan toe te staan te helpen bij het onderzoek, aldus de verklaring van de eigenaren, en de officier van justitie nogmaals volgens ernstige inlichtingen, heeft zijn fiat hiervoor gegeven speciaal om te vermijden dat films die geen produkt van [illegible] filmmaatschappijen zijn onrechtmatig in beslag worden genomen.

Voor ons, aldus de eigenaren is het onmogelijk om aan te nemen dat de officier, toen hij zijn fiat gaf om de Amerikaan aan het onderzoek te laten meewerken, ook bedoeld heeft dat de Amerikaan naar een verhuurbedrijf zou gaan en zelf films naar buiten zou helpen dragen. En als [illegible] dan zoveel catalogi bezit van films van zijn filmmaatschappij dan wordt de zaak nog vreemder, toen plotseling de Amerikaan samen met voormeld recherche-lid, de verhuurbedrijven moest komen vragen om hen apparatuur te verhuren om de films te kunnen zien. Dat betekent dat de Amerikaan niet zo'n expert of kenner kan zijn van de films van zijn maatschappij en [illegible] de catalogus niet al te [illegible] waarde kan hebben dwz [illegible] geval deze catalogus überhaupt bestaat.

Bovendien zodra de Amerikaan begon op te treden zoals hij dat sinds afgelopen maandag deed, kan men zeggen dat hij op Aruba aan het werken is en wij zijn er zeker van dat hij geen werkvergunning heeft, hetgeen tegen de wet ingaat, aldus de eigenaren. Hoe kan het mogelijk zijn dat iemand komt meewerken aan een gerechtelijk onderzoek op tenminste, waartoe opdracht is gegeven door gerechtelijke autoriteiten, terwijl hij zelf in strijd met de wet handelt, zo vragen de eigenaren zich af. Bovendien zo zeggen de eigenaren, zijn er bijna vijfentwintig man die hun brood verdienen in de handel van het verhuren van films waarbij nog niet eens gesproken wordt over de enorme bedragen die geinvesteerd zijn in deze zaken.

Tenslotte kan men zeggen, zo vinden de eigenaren, dat nogal wat mensen een emplooi gevonden hebben door deze handel, die veel gezinnen een gezonde ontspanning biedt. Alle films worden wettelijk in de VS gekocht en wettelijk op Aruba geimporteerd, zodat ondergetekenden overtuigd zijn in overeenstemming met de wet te handelen, vooral wanneer men in overweging neemt dat een advokaat partner was in een van deze bedrijven en een goed kenner is van de wet en afgestudeerd is in het recht en dagelijks films verhuurde. Tot zover de persverklaring van de eigenaren van de videofilmverhuurbedrijven op Aruba.

WERKLOOSHEID GAAT WEER GROEIEN

Kans op vermindering ***inflatie*** *miniem*

OESO is somber over economische toekomst

PARIJS — In de meeste Westerse industrielanden zal de werkloosheid volgend jaar toenemen en is de kans op een noemenswaardige vermindering van de inflatie miniem. Dit sombere beeld schetst de OESO (organisatie van 24 industrielanden) in haar halfjaarlijkse economische rapport.

In de Verenigde Staten zijn de vooruitzichten op een aanhoudende economische groei in de eerste helft van het volgende jaar gunstig, maar in de meeste andere lidstaten van de OESO zal de vraag niet voldoende toenemen om de investeringen aan te wakkeren en een stijging van de werkloosheid te voorkomen, zo stelt het rapport.

Voor het hele OESO-gebied kan worden gezegd er volgend jaar weinig kans is op een duidelijke vermindering van de inflatie. Engeland en Italie vormen wat dit betreft een uitzondering. Daar zal het inflatietempo merkbaar trager worden, mits, zo stelt de OESO met nadruk, de loonpolitiek er succes heeft en de sociale partners ook op andere punten tot overeenstemming komen.

De laatste maanden hebben zich scherpe stijgingen van de verbruikersprijzen voorgedaan, met name voor levensmiddelen. Volgens de OESO hield dat verband met tijdelijke moeilijkheden. De tweede helft van dit jaar zullen de prijzen minder snel stijgen en in de eerste helft van 1978 zal de prijsstijging in de OESO gemiddeld 7.5 procent op jaarbasis bedragen, zo voorspelt de organisatie.

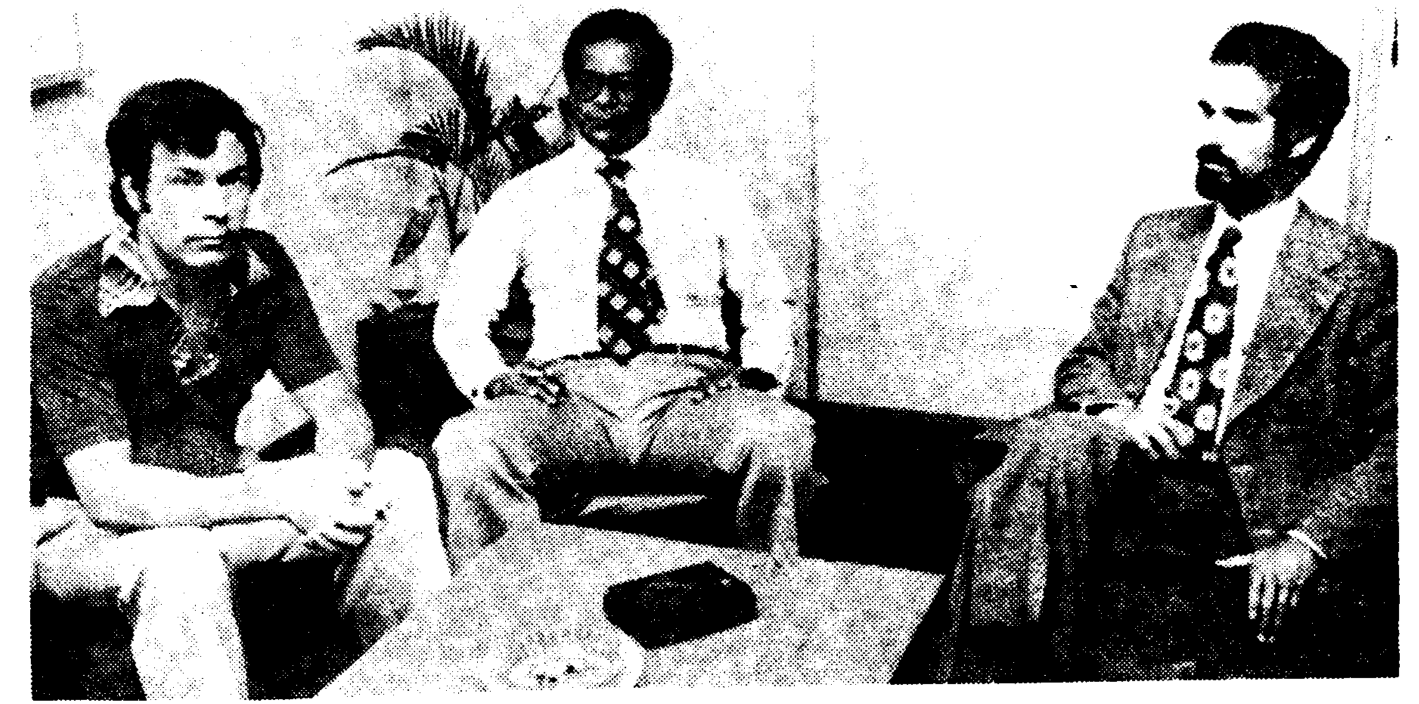
Gezien de ontwikkeling van de vraag zal het werkloosheidscijfer van de OESO in de buurt van de vijf procent blijven. In de VS zal zich weliswaar een daling voordoen, maar in alle andere OESO-landen — met uitzondering van Japan — zal de werkloosheid toenemen. Die vijf procent betekent circa vijftien miljoen werklozen en dan zijn Portugal en Turkije nog niet eens meegerekend, aangezien daar weinig nauwkeurige cijfers beschikbaar zijn. De OESO neemt echter aan dat er voor die twee landen twee miljoen werklozen moeten worden gerekend.

Het hoofd van de afdeling Economie en statistiek van de OESO, John Fay, acht het onwaarschijnlijk dat de OESO als geheel een economische groei van vijf procent zal halen in 1978. Dat is het streefcijfer dat de OESO-landen gezamenlijk hebben vastgesteld. Volgens Fay zal de groei op vier procent blijven steken en is dat beslist onvoldoende om de werkloosheid terug te dringen. Een toeneming van de werkloosheid is waarschijnlijker.

De manier om toch meer groei teweeg te brengen, zo zei Fay, is dat landen die er goed voor staan hun bedrijvigheid extra vergroten. Waarschijnlijk dacht hij daarbij aan West-Duitsland en Japan. Deze twee landen zijn samen met de VS goed voor bijna tweederde van de totale produktie van de OESO en staan er economisch gezien het beste voor.

Wanneer de Amerikaanse autoriteiten een strakker handelsbeleid gaan voeren, zo zei Fay, dan zullen de gevolgen voor de andere OESO-landen rampzalig zijn. Hij vond het een goed recht van de VS om een aanzienlijk tekort te hebben op de lopende rekening van de betalingsbalans. De OESO verwacht dat dat tekort zal toenemen van 604 miljoen dollar vorig jaar tot veertien miljard dollar dit jaar.

Aangezien de VS vooroplopen in het economisch herstel, valt te verwachten dat het tekort op de Amerikaanse handelsbalans verder zal toenemen, al zal dat niet zo snel meer gaan als de laatste tijd, zo zei Fay. Hij vond de koersdaling van de dollar niet alarmerend. Het is een van de manieren waarop de VS hun handelstekort kunnen verkleinen, aldus Fay.



WILLEMSTAD — De gedeputeerde van Haven en Loodswezen, de heer Agustin Diaz heeft donderdagmiddag mr Christiaan van Krimpen, adjunkt-direkteur van de gemeente Havenbedrijven Rotterdam ontvangen voor een gesprek. De heer Van Krimpen was daarbij vergezeld van Havenmeester, Elsio P. Sint Jago. Het bezoek aan de gedeputeerde hield verband met de opleiding van loodsen. Foto: v.l.n.r. mr C. van Krimpen, Havenmeester Sint Jago en gedeputeerde Agustin Diaz.

Geen Jezuiet uit El Salvador vertrokken

SAN SALVADOR — Alle 47 Jezuieten in El Salvador hebben een bedreiging met de dood door een rechtse groep terroristen getrotseerd en zich niets aangetrokken van een ultimatum om het land te verlaten, zij het dat zij zich onder zware bescherming van de Nationale garde en uitgebreide veiligheidsmaatregelen van de politie in de hele stad hadden verschanst in het door de Jezuieten geleide San Jose College in de hoofdstad San Salvador. Een zichzelf de „Unie van blanke krijgers" noemende rechtse groep terroristen had de priesters een maand geleden gewaarschuwd het land uiterlijk woensdag 20 juli te verlaten, daar zij anders „onverwijld en systematisch" zouden worden geexecuteerd. Voordien had de Unie de verantwoordelijkheid voor de moord op een progressieve priester opgeeist. Het ultimatum verstreek zonder dat er iets gebeurde.

BOER IN INDIA PRESIDENT

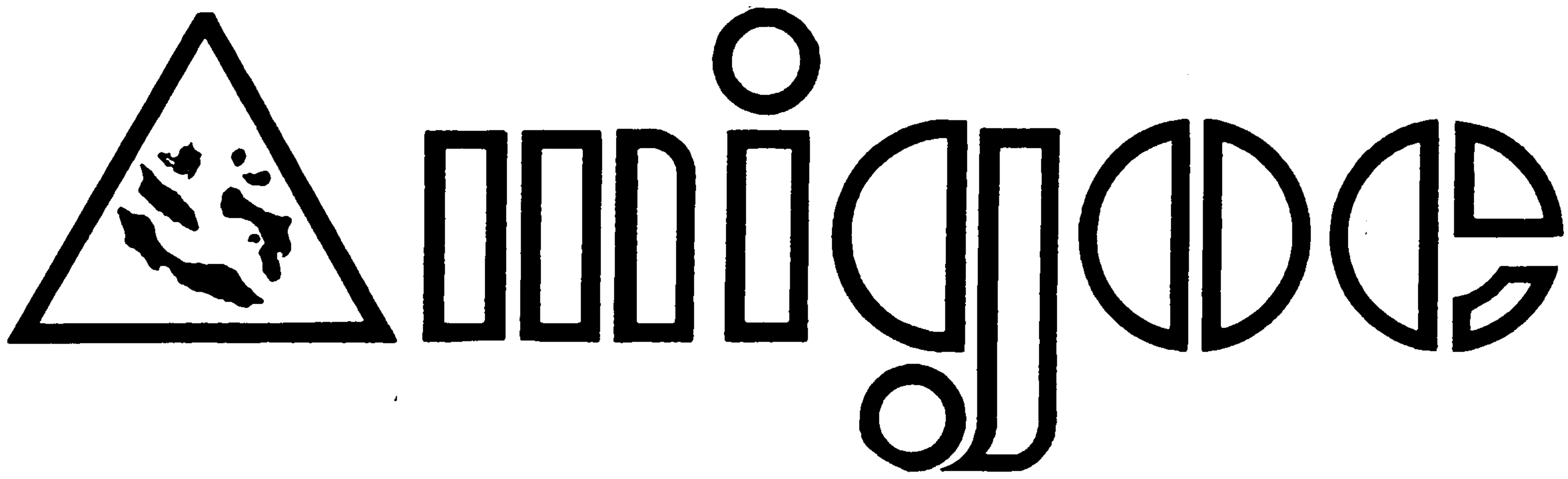
NEW DELHI. — De 64-jarige boer Neelam Sanjiva Reddy is donderdag gekozen als zesde president van India. Maandag zal hij in het parlement beedigd worden. Hij was de enige kandidaat. De functie van president heeft in India slechts een symbolische betekenis.

WILLEMSTAD — De gedeputeerde van Algemene Zaken, de heer Frank Rozendal heeft gistermorgen een krans gelegd bij het standbeeld van Simon Bolivar. Dit in verband met de viering van de onafhankelijkheidsdag van Colombia.

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

15de Trekking — **Donderdag 21 JULI 1977**

[illegible]	[illegible]



English Companion

Argentine disputes with Brazil over Paraguay

BUENOS AIRES — A change in the frequency of Paraguay's electric system from 50 to 60 cycles, proposed by Brazil, is leading to political discussions in the former country and forms part of the geopolitical dispute between Argentina and Brazil.

Brazil is exerting pressure on Paraguay to change its present 60-cycle system, while Argentina wants it to continue with the same 50-cycles, the same as its own.

Enzo Debernardi, head of the Paraguayan power company, told the Brazilian daily O Globo that the decision on the cycles is "exclusively a Paraguayan one".

Referring to the importance of the proposed change he announced that "it will prejudice Paraguay because of the need to introduce reforms in certain industrial structures, modify equipment of the national electricity administration, and adapt household applainces".

He added that the advantages of the change should meet three prerequisites: "to be identifiable, measured and quantified".

Recently, the Brazilian government announced that it was ready to finance completely the installation of a steel plant in Paraguay and absorb the costs of the change in cycles.

For their part, Paraguayan authorities insist that the installation of the factory has nothing to do with the proposed change in electric frequency.

O Globo reported that the installation of the steel plant and the financing of the frequency change are the results of the latest talks between Brasilia and Asuncion and will require Brazil to spend a total of 145 million dollars.

Paraguayan Radical (opposition) deputy Domingo_Laino reiterated that the change in frequency is a sell-out to Brazil and denounced the pressures exerted by the government of that country.

General Alfredo Stroessner has still been unable to conciliate opinion. One sector feels that the frequency change implies a clear turn toward Brazil and that Paraguay, cannot risk part of its independence on one single project, even when it is as important as the Itaipu hydroelectric plant.

They added that it should not be forgotten that Paraguay feeds itself and breathes through Argentina, and has its access to the sea over the lower and middle reaches of the Parana river. Another sector leans toward concrete facts, since - it holds - while the Corpus dam is still a project, Itaipu has already provided jobs for 17 thousand workers. Its nothing new for Brazilian presence in Paraguay to be growing day by day and the frequency problem is not isolated. A census echoed by the Rio daily Jornal do Brasil shows that the 200 thousand Brazilians living in Paraguay account for 7.1 percent of the nation's total population.

Paraguayan lands were 30 times cheaper that those in Brazil. The Jornal do Brasil says that in some border spots the population is 100-percent Brazilian and ,,does not integrate into the language or the Paraguayan way of life".

This clearly cultural penetration is complemented by another economic one: The Sao Paulo state bank - whose investments add up to almost six percent of Brazil's total and always oriented toward the private sector - announced the beginning of its activities in Asuncion with a capital of two-and-a-half million dollars.

Soviet shops lack service

MOSCOW Long suffering Soviet consumers have received official Kremlin confirmation that there are still serious shortcomings in the standards of service and supplies offered by the nation's shops.

Government Ministeries and trading organisations wete rebuked for the situation by the communist party's central commitee and the council of Ministers. An official resolution said service in shops was not up to the standards expected by customers.

BRIDGETOWN, (BARBADOS) — The Caribbean broadcasting company in Barbados recently announced plans to introduce two hours of special morning programmes. These programmes are geared to attract the attention of school children who are just starting their summer holidays. It was disclosed that the schedule will include documentaries, cartoons, news and a number of local and other special programmes. "The idea", it was further disclosed, "is to put together a mixture of information and entertainment to reach thousands of youngsters throughout the island. Viewers in St. Lucia, St. Vincent and Dominica will also be able to see the new programmes.

MEXICO CITY — The Trade Ministry slapped a twenty five hundred dollar fine each on 21 chemical-pharmaceutical laboratories selling drugs without legal authorization.



SANTO DOMINGO — Twenty-four year' old Trinidad-born Janelle· Penny Commissiong was elected Miss Universe out of 80 candidates in Santo Domingo. She broke a 25 year standing tradition of being the first Negro to win the title. Janelle is a graduate from the Institute of fashion in New York where she lived for ten years.

French-Cuban talks to better relations

HAVANA — Cuban and French delegations began talks on bettering economic and industrial colaboration between both countries. This is the third time since 1975 that official representatives of Paris and Havana have met to initiate the work of a joint collaboration commission, which this time will analyse the prospects of bilateral economic relations, the trade picture and investment matters. The Cuban part was headed at the opening session by the president of the state economic collaboration committee, Hector Rodriguez Lompart, and the French part by the Foreign Trade Minister Andre Rossi, who arrived in this capital last Sunday.

The two delegations exchanged greetings and Minister Rodriguez Lompart expressed Cuba's desire that the work be fruitful and to the benefit of the development of bilateral trade relations.

In his words of reply to the Cuban official, Minister Rossi said that the meeting of the joint commission will mark an important moment in the development of bilateral relations, heralding the beginning of an outstanding stage.

Rodriguez Lompart explained to the French officials the results of Cuba's economic activities in 1976 and spoke of certain difficulties the country faced as a consequence of the low price of sugar on the world market. For his part, Minister Rossi spoke of the measures his country took to control the effects of inflation, unemployment and other difficulties also affecting other West European nations.

Oil nationalization demands in Ecuador

QUITO — A meeting of workers, students and other popular organizations repeated their demand for the complete nationalization of the oil industry in Ecuador.

The statement made in Guataquil, where the meeting was held, came at a time the Ministers Council is studying a bill for reforming the petroleum law, which would attract foreign companies.

The measure, strongly attacked by the unions, student organizations, and some political parties, has been called a radical change in the nationalist trend maintained to date. The Guayaquil parley came out for nationalization without indemnization, in exercise of the sovereignty belonging to the state, and stressed that the oil policy must be improved.

The groundwork for the present Ecuadorian oil policy was laid in 1972, when the armed forces took power on the eve of the nation's venture into petroleum exports. These laws have meant a 62.5 percent control of the shares of U.S. Texaco, which operated in the major deposits of the northeast.

Control was also held of the home marketing of fuels through the Ecuadorian state oil corporation (CEPE).

The government also recovered large potential oil regions which were kept unexplored and in the hands of foreign companies.

Fish consumption declines in Mexico

MEXICO CITY — The consumption of fish in Mexico has been declining to such a degree that it is virtually no longer part of the Mexican diet, biologist Jose Luis Garcia Calderon said.

While the potential yield of aquatic fauna, largely fresh water, could be five times higher - said Garcia Calderon-fish has consumption plunged to such an extreme that it is no longer part of the diet of the Mexican people. The researcher of the biology institute of the national autonomous university of Mexico said that through an allround and rational exploitation of water resources, from 40 to 60 thousand tons of food a year could be obtained to solve this problemm

Meanwhile, fishing department head Fernando Rafful said on a visit he made to the city of Carmen, Campeche, that to promote fish consumption it is necessary to lower prices.

Rafful, in the company of the Minister of Public Trust and Industrial Development Jose Andres de Otaiza said that shipbuilding should be nationalized to triple production, provide jobs and lower commercial costs.

The official explained that it is not true that the Mexican people must be educated to eat fish and shellfish. "What we need to do", he concluded, "is knock down the prices so the people can afford to buy them".

News in brief

ANAKARA — Conserv leader Suleyman Dem became Turkeys Prime Mi ter, resuming office at the of a right-wing coalition. In 29-man cabinet, disclosed the presidential press o mr. Demirels two right-allies — the Islamic nation Mecmettin Erbakan and U rightist Alpaslan Turkes — deputy premiers, as they in the Demirel-led coali that held office until months elections.

JOHNSTOWN, PENNS VANIAN — About 25 pe were killed in floods wh swept through this city Southwestern Pennsylv and police were under orde shoot looters on sight. police got shoot-to-kill or after reports of loo swimming through floodwa to sack stores and dese homes.

TEL AVIV — The Mi East talks between Pres Carter and Prime Mini Menachem Begin were vi here as a personal triumph the Israeli leader which failed to remove any m hurdles on the road to p The newspaper, Hatzof representing the Natio religious party which serv Israels ruling coalition, there would be no point in p tending that the Prime Mi ters visit had succeeded in p suading the U.S. to supp Israels stand. "The Pr Ministers special contribu was to convey a spirit of e tation", the newspaper Several newspaper praised handling of the Washin press conference which shown live on Israeli televi

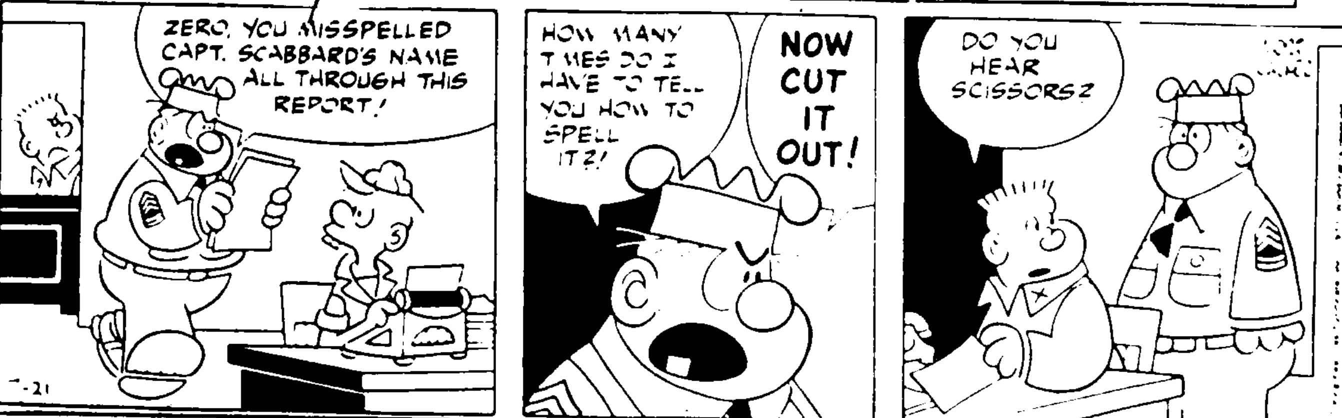
MIAMI — The Fed bureau of investigation (announced the arrest of American and a West Ge accused of planning to smu Cruise-missile parts to a So agent in Cuba. The FBI accused the two of plotting sell nuclear fuels and other terial to the Soviet Unio East Germany.. An spokesman identified the arrested at Fort Launder airport, as Carl John He 32, of Highland beach, Flo and Carl Lutz Weischenb 33, a West German citi residing in Freeport, Bahamas.

PEKING — Wall po appeared yesterday to announcing that the "Gan four", which includes Mao Tungs widow Chiang Ch had been expelled from Chinese communist party. posters said the decision oust the radical group had b taken by the third plenum the 10th Central committe the party, which is believed have met last weekend. Oth in the "gang of four" are W Hung-Wen, Chiang-Chiao Yao-Yan. They were arres last october and accused plotting a coup.

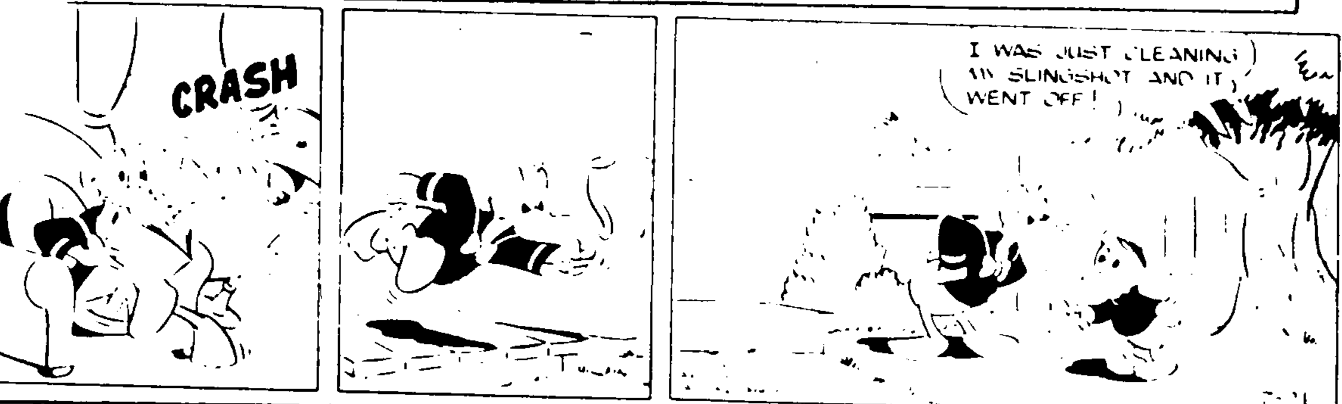
PLYMOUTH, MONTSE RAT — The possibility of open confrontation has be minimised, but there is a n twist to the simmering terr rial dispute between Guatem and Belize. "The war words". According to repo a Guatemalan radiostation throwing slogans at Beli villagers, urging them recognise that Belize belongs Guatemala. Guatemala cla it inherited Belize from Spanish, but Britain "no". This impact, coupled a threatened invasion Guatemala has stalled mo by Britain to grant its remaining colony in La America full independen Tension escalated last mo with troop movements close the Belizian border. The sit tion defused following two d of talks in Washington, US between British and Gua malan officials.

KINGSTON — Pri Minister Michael Manley Jamaica announced that army will help the governm and people in some producti plans, such as the creation poultry farms, the clearing land and the building of ro and camp.

Beetle Bailey ® **By Mort Walker**



Walt Disney's DONALD DUCK ®



Archie ®



HENRY ® **By John Liney**

